Amigoe

Uitgever : Uitgeverij Amigoe N.V.
Drukker : Rotaprint N.V.

Kantoren Aruba : Nassaustraat 110 tel. 4333
Bonaire : Entrejol 153A tel. 4222
Curaçao : Scherpenheuvel z/n tel. 672000
St. Maarten : Papergarden tel. 2283

...STE JAARGANG — No: 243 DONDERDAG 26 OKTOBER 1978

POLITIEKE BEROERING BIJ ARABIEREN VERWACHT

Begin wil kanselarij naar oost-Jerualem verplaatsen

Israel amendeert ontwerp-verdrag

JERUZALEM — Het Israelische kabinet heeft na 17 uur beraad in de afgelopen drie dagen, gisteren goedkeuring gehecht aan het ontwerp-vredesverdrag met Egypte, nadat het kabinet enkele wijzigingen had aangebracht. Deze wijzigingen, aldus premier Menachem Begin, doen niet tekort aan het beginsel van het ontwerp, dat de ministers Dayan en Weizman uit Washington hadden meegebracht. Hij merkte op, dat de regering goedkeuring had gehecht aan algemene instructies enerzijds en juridische instructies anderzijds, die de Israelische delegatie bij haar voortzetting van de vredesonderhandelingen met Egypte moet leiden. Ook onderstreepte hij, dat het definitieve ontwerp dat tijdens de onderhandelingen in Washington bereikt wordt, door de regering en het parlement zal moeten worden goedgekeurd voordat het getekend wordt. Minister Sjostak, die zich van stemming onthield, zei later, dat de aangebrachte wijzigingen voornamelijk betrekking hadden op de kwestie van een verband dat gelegd zou zijn tussen het Israelisch-Egyptische vredesverdrag en een regeling voor de bezette westelijke Jordaan-oever en Gaza. Van zijn kant had de Egyptische premier, Sadat, eerder op enkele punten ook wijzigingen voorgesteld op het ontwerp-verdrag.

Terwijl de kritieke vredesonderhandelingen met Egypte voortduren, verraste Begin zijn ministers met het voorstel zijn kanselarij en het ministerie van Buitenlandse Zaken te verhuizen naar het oostelijk deel van Jeruzalem. Daarmee wil de premier de wereld, maar vooral Washington, duidelijk maken dat Jeruzalem "in elk geval de verenigde hoofdstad van de joodse staat zal blijven". Met dit voorstel wil Begin volgens waarnemers Arabische eisen dat het oostelijk deel weer onder Arabische soevereiniteit komt, blokkeren. Vóór alles wil het echter een antwoord zijn aan Amerika, dat het oostelijk deel beschouwt als "veroverd Arabisch gebied", waarover Israel geen soevereiniteit kan laten gelden. Begins voorstel wordt door waarnemers als een politieke lont opgevat, dat een storm van verontwaardiging in de Arabische wereld zou kunnen uitlokken.

Op een bijeenkomst van de Likoed-fractie in het parlement heeft Begin gisteren ook gezegd, dat het kabinet besloten heeft de joodse nederzettingen op de westelijke Jordaanoever te versterken. Minister Dajan heeft volgens Begin opdracht gekregen dit ter kennis te brengen van de Verenigde Staten. Het gaat om bestaande nederzettingen, want Israel heeft zich in Camp David verplicht voorlopig af te zien van bouw van nieuwe nederzettingen in Cisjordanie. Met zijn besluit, dat in Arabische kringen ook de nodige beroering zal veroorzaken, heeft Begin die ministers in zijn kabinet tevreden gesteld, die hem al van "verraad" hadden beschuldigd wat zijn nederzettingenbeleid betreft.

Amnestie in Iran

TEHERAN — Woensdag zijn in Iran 1500 gevangenen vrijgelaten ter gelegenheid van de 59ste verjaardag van de sjah. Er waren er bij die tot 30 jaar veroordeeld waren wegens activiteit tegen de sjah.



BEIROET — Onder het wakend oog van een rechtse christelijke militieman is een bulldozer hier bezig met het opruimen van een wrak van een van de vele tientallen bussen, die op belangrijke punten in het christelijk deel van Beiroet zijn geplaatst, als bescherming tegen het vuur van sluipschutters, tijdens de recente gevechten tussen de militie en de Syrische vredesmacht.

Na bedreiging door UFA:

Landsbemiddelaar niet meer naar St. Maarten

WILLEMSTAD — Landsmiddelaar, Sixto de Windt, heeft vanmorgen in een brief aan minister van Arbeidszaken, H.Spencer, officieel medegedeeld niet langer te willen bemiddelen in arbeidsgeschillen op St. Maarten en bovendien noch op St. Maarten noch op Curacao aan tafel te willen zitten met het bestuur van de UFA. Hij heeft de beslissing genomen nadat hij eergisteravond in zijn hotel werd bedreigd door het UFA-bestuur en gisteren tijdens het referendum bij Mullet Bay de hele dag politie-bescherming nodig had. Om veiligheidsredenen wil hij niet langer ingezet worden bij bemiddelingen in arbeidsconflicten aldaar.

De heer De Windt vertelde de Amigoe, dat hij tijdens zijn bezoek aan St. Maarten met de UFA heeft vergaderd omtrent het verzoek van de bond om erkenning door het Concorde hotel. "Het vorig jaar had ik al een referendum georganiseerd waarbij de WIFOL de meerderheid haalde. Intussen heeft de directie van het hotel met de WIFOL een cao ondertekend voor het personeel dat in december afloopt", zo vertelde hij. De UFA echter betwijfelt de legaliteit van dit contract omdat volgens deze bond de meerderheid van het hotelpersoneel is overgelopen.

LEGALITEIT CAO

Landsbemiddelaar De Windt stelde hen daarom voor om eerst de legaliteit van de cao te laten onderzoeken en om een rechterlijke uitspraak te verzoeken. Aan de Amigoe vertelde hij dat volgens de wettelijke bepalingen een legaal contract van kracht blijft voor de werknemers al zijn zij geen lid meer van de bond waarmee het contract is afgesloten. Daarom achtte de landsbemiddelaar de vraag over de legaliteit van het contract het belangrijkste punt waarover op de eerste plaats duidelijkheid moet komen. Volgens hem heeft een referendum in dit stadium nog geen zin.

De UFA ging echter niet akkoord met het voorstel en verklaarde aan de landsbemiddelaar geen vertrouwen te stellen in de rechters op de Antillen.

In de avonduren bezocht een delegatie van de UFA de landsbemiddelaar waarbij dreigementen werden geuit die erop neerkwamen, dat hij wel zou zien wat er met hem op St. Maarten zou gebeuren als hij de cao van Concorde niet annuleerde. De heer De Windt heeft daarom om politie-bescherming verzocht tijdens het referendum dat gisteren werd gehouden in het Mullet Bay hotel. Gisteravond keerde hij terug naar Curacao hoewel hij nog een aantal zaken moest regelen op St. Maarten.

CORRUPTIE

Hij vertelde dat de bedreiging voor hem de laatste druppel was omdat hij reeds eerder aanwijgingen heeft moeten slikken van UFA-zijde. Hij doelde hierbij niet alleen op het pamflet, dat de UFA onlangs nog tegen hem publiceerde, maar vertelde dat tijdens besprekingen over de erkenning van de bond bij het restaurant Calabash, de UFA-leden hem aan de onderhandelingstafel openlijk beschuldigden van corruptie en samenzwering met de werkgevers. Dit noemt hij een zware belediging van een beëdigd ambtenaar. "Het komt herhaaldelijk voor dat de UFA druk op mij uitoefent om onwettelijk te handelen en als ik de wetboeken erbij haal, zij mij openlijk vertellen, dat zij mij niet geloven en de wetten niet respecteren", aldus de heer De Windt.

Van de zijde van de UFA ondervond hij in de afgelopen maanden onbegrip en halsstarigheid, zo vertelde hij. Hij is daarom niet langer bereid om te bemiddelen in arbeidsconflicten op St. Maarten en zal ook niet op Curacao aan tafel zitten met de UFA. Maandag wordt een vertegenwoordiging van de bond op Curacao verwacht waar zij besprekingen wil voeren over de kwestie Gebe. Daarnaast zijn nog de kwesties Concorde hotel en Summit hotel op St. Maarten hangende, die in ieder geval niet zullen worden afgehandeld door landsbemiddelaar De Windt. Voor wat betreft de erkenning van de WIFOL bij de Shell en de West Indies Distillers vertelde hij dat de WIFOL de referenda bij deze bedrijven heeft gewonnen. Elders in deze editie meer over het referendum bij Mullet Bay dat gisteren werd gehouden.

Zoals de Amigoe reeds eerder publiceerde werden reeds lang pogingen ondernomen door minister Spencer om voor de Bovenwindse eilanden een eigen landsbemiddelaar aan te stellen. Tot nu toe werd er echter geen geschikte kandidaat gevonden.

Dollar bereikt weer nieuwe laagterecords

Goudprijs maakt goede tijden mee

AMSTERDAM — Er blijkt geen einde te komen aan de koersval van de dollar. Vanochtend werd het lijstje met recordnoteringen weer vrijwel vernieuwd, toen in Tokio, Frankfort, Amsterdam en Londen na-oorlogse dieptepunten werden geregistreerd.

In Tokio sloot de dollar vandaag voor het eerste na de tweede wereldoorlog onder de 180 yen per stuk op 179,60 yen vergeleken met 178,80 yen bij de opening en 180,20 yen bij het slot van woensdag. Vandaag werd een dieptepunt bereikt van 178,50 yen, waarop de centrale bank van Tokio zich genoodzaakt zag ongeveer tien miljoen dollar uit de markt te nemen. Later begon de koers iets te stijgen, vooral als gevolg van winstnemingen van de zijde van buitenlandse banken.

In Frankfort opende de dollar vandaag op slechts 1,7745-60 Mark per stuk en daalde vervolgens snel tot 1,7720-35 Mark, een na-oorlogs dieptepunt. Woensdag daalde de dollarkoers voor het eerst onder de 1,80 Mark per stuk, ondanks steunaankopen van naar schatting veertig miljoen dollar voor rekening van de Bundesbank.

In Londen werd bij de opening vooral gelet op de slotnoteringen van New York, die weinig reden tot hoop geven.

In New York werd een aantal records gebroken, onder andere ten opzichte van de gulden die anderhalve dollarcent duurder werd.

Slechte tijden voor de dollar zijn goede tijden voor het goud, waarvan de prijs op de wereldmarkt immers wordt uitgedrukt in dollars. In New York sloot de goudprijs woensdag op het record van 233,40-80 dollar per ounce van 31,1 gram. Dat is ongeveer 5,50 dollar hoger dan dinsdag. De Londense goudmarkt reageerde vandaag op deze prijs met een openingsnotering van ongeveer 233 dollar per ounce, bijna drie dollar meer dan bij het slot van woensdag. De dollar bracht het in Londen slechts op 1,7690-7700 Mark per stuk en bij opening en zakte binnen een uur tot 1,7650 mark.

Hermandad

WILLEMSTAD — Heel duidelijk bleek gisteren tijdens de statenvergadering het ontbreken van Hermandad, in de gang van het parlementsgebouw. Behalve de agenten op de publieke tribune waren er geen anderen, ook niet in burger, te bekennen. Na die constatering werden twee interpretaties gehoord hiervan. Of mevrouw Sandra Frans-Michel, lid van het college namens de DP, voelt zich niet meer onveilig tussen alle mannelijke collegae in de zaal en vond de politie-aanwezigheid niet meer nodig. Of zij moest zich gisteren uitermate onveilig hebben gevoeld rekening houdend met de mogelijkheid elk moment aangevallen te kunnen worden. Hoewel, van een zodanige angst was niet veel merkbaar anders....

Inflatie binnen EEG neemt toe

LUXEMBURG — De inflatie binnen de Europese economische gemeenschap is in september met 0,6 procent toegenomen. In de twaalf maanden tot eind september bedroeg de inflatie in de negen EEG-landen gemiddeld 7,4 vergeleken met 7,3 procent in de twaalf maanden tot eind augustus. Dit heeft het bureau voor de statistiek van de gemeenschappen woensdag meegedeeld. De inflatie werd in de afgelopen maand vooral aangewakkerd door de forse prijsstijgingen in Italie, waar het levensonderhoud 1,3 procent duurder werd. Ook in Denemarken (0,8 procent) en in Nederland (0,7 procent) kwam de inflatie uit boven het EEG-gemiddelde. In Groot-Brittannië, België en Luxemburg kwam de inflatie uit tussen 0,2 en 0,4 procent en in West-Duitsland daalde het cijfer zelfs met 0,3 procent waarmee het prijspeil op het niveau van april vorig jaar kwam. Over Frankrijk zijn nog geen gegevens beschikbaar, zo deelde het bureau mee. Het indexcijfer voor de inflatie binnen de EEG kwam eind september op 133,9 (1975; 100).

Gemist

DE STATEN KRIJGE dikwijls stukken over verdrag die door Nederland zi aangegaan en voor formaliteit de goedkeuring nodig hebben van het Antilliaanse aprlement. Verleden maand nog hebben de verdragen over VN-afspraken enige discussie te weeg gebracht onder de statenleden.

De goedkeuring daarvan heeft in Nederland plaats gevonden.

Gisteren evenwel was er voor het eerst een ontwerp Rijkswet aan de orde gekomen die louter en alleen van toepassing is op de Antillen. Het betrof de afbakening van de zeegrenzen tussen Venezuela en de Nederlandse Antillen. Conform het Reglement van Orde komen deze ontwerp-rijkswetten ter sprake in de CC-vergadering en het verslag daarvan wordt doorgestuurd naar de voorzitter van de Tweede Kamer. Omdat het een belangrijke Antilliaanse kwestie is werd dit verslag als advies opgevoerd in de openbare statenvergadering van gisteren. Maar het verdrag op zich werd niet behandeld, ook al omdat er geen minister aanwezig was om op de vragen te antwoorden. De statenvoorzitter liet weten dat de Centrale commissie een verzoek daartoe ook niet heeft gedaan bij de behandeling eerder deze maand. In de besloten vergadering zijn de ministers wel aanwezig geweest.

Van de kant van de oppositie werd gezegd dat juist aangezien het een kwestie betreft die direct van toepassing is op de Antillen, het op zijn minst gepast had dat de regering in het openbaar rekenschap afgelegd voor hetgeen is afgesproken aangaande de grenzen

Met andere woorden: de regerings partijen verschuilen zich legitiem achter het Reglement van Orde. Deze belangrijke kwestie zal nu in Nederland in het parlement in het openbaar aan de orde komen en de beslissing zal dan uiteindelijk ook liggen bij de Tweede Kamer namens het Koninkrijk. Minister Max Croes zal daar de Antilliaanse regering vertegenwoordigen en antwoord geven op gedane vragen en opmerkingen in de Tweede Kamer. De statendelegatie die daarvoor medio volgend maand naar Nederland reist, mag vragen stellen en krijgt daar antwoord op, maar heeft geen enkel stemrecht. Theoretisch is het mogelijk dat de Tweede Kamer dergelijke verdragen goed of afkeurd ook als de staten zich daartegen verzetten.

(Vervolg op pag. 3 kol. 1)

***

Vandaag



R. RICHARDSON (WIFOL) ... overwinning ...

...gens DP-raadslid Franklin Chrestian

...antsoenering van ...inkwater dreigt

KRALENDIJK — Eilandsraadslid voor de DP, Franklin Chrestiaan, uitte zijn bezorgdheid omtrent de stroomen waterproductie in verhouding tot het verbruik hiervan. Nadat een onderzoek is ingesteld door het eilandsraadslid is naar voren gekomen dat gedurende de maand october van dit jaar over een periode van 19 dagen gemiddeld 918 kubieke meter per dag wordt geproduceerd door de WEB NV i.o. Het verbruik in dezelfde periode bedroeg 904 m3 per dag.

Volgens Chrestiaan schuilt hierin een probleem daar in deze tijd verschillende wijken geen water hadden. Vandaar dat dus lijkt alsof het verbruik minder is dan de productie. Het reëele verbruik per dag aan water is namelijk 1060-1080 m3, aldus Chrestiaan. Bij optimaal functioneren van de waterplant is de productie 960 m3 per dag. Franklin Chrestiaan probeert hiermee duidelijk te maken dat de situatie nu al problematisch is doordat het verbruik groter is dan de productie. Groter wordt het probleem indien volgend jaar maart de nieuwe kamers van de twee hotels in gebruik genomen worden. Franklin Chrestiaan bracht naar voren dat per kamer anderhalve kubieke meter aan water per dag verbruikt zal worden. De 200 extra hotelkamers verbruiken per dag een totaal van 200x11/2 m3 is dus 300 kub. meter water extra. Verder komen het volgend jaar nog 300 wateraansluitingen voor onder andere de doorgangswoningen, de middenstandswoningen en diverse particuliere woningen waarvan per dag 59 kub. meter water nodig is. Een klein rekensommetje wijst dan uit dat per dag aan water nodig zal zijn 1060 plus 300 plus 59 kub. meter dat een totaal is van 1419 kub. meter water.

De afdeling voor Waterproductie probeert zich staande te houden door uitbreiding van de waterplant met een stoomketel waardoor de totale capaciteit minus onderhoud, lekverliezen etc en. opgevoerd wordt tot 1201 kub. meter. Dit zal in april of mei van het volgend jaar het geval zijn. Hieruit kan de conclusie getrokken worden dat indien er geend drastische maatregelen genomen worden overgegaan zal moeten worden op rantsoenering van het water.

Chrestiaan is van mening dat het Bonaireaanse gouvernement hulp moet inroepen van Aruba, Curacao of Venezuela om eens per maand of vaker indien nodig, het waterreservoir te komen bijvullen. Hierdoor zal Nederland het kritieke van de situatie sneller inzien en eerder met de financiering van het project uitbreiding van de waterplant aankomen.

Ondanks deze kritieke situatie is het Bonaireaans BC niet bewust van de vergaande problematiek hierin, aldus Chrestiaan tegenover de Amigoe. Lukraak en zonder verder te kijken worden projecten van buitenlandse investeerders goedgekeurd zoals de reeds vaak besproken Flamingo Paradise van Carlos Lares dat feitelijk deze maand van start had moeten gaan. In het rapport dat Lares aan het BC heeft overhandigd staat aangegeven dat ze per dag 1.117 kub. meter water nodig hebben tijdens de constructieperiode. Daarna heeft het Laresproject 2000 tot 3000 kub. meter water per dag nodig en volgens het rapport zal Flamingo Paradise het water van de WEB NV betrekken. In januari van het volgend jaar zal begonnen worden met het Lares-project. Eilandsraadslid Chrestiaan doet een ernstig beroep op stopzetting van dit project en waterprobleem aan een diepgaand onderzoek te onderwerpen.

...GENDA ...URAÇAO

...DIENST eilandsge... ...dige v.w.b. het derde ... voor de dienstdoende ... derde distrikt, ge... ...8058 op te bellen en ...et antwoord van het ant...apparaat af te wachten. ...geldt **uitsluitend voor ...rnementspatienten van ...Abao)**

...GELE KRUIS (wijkver...): Kantoor Santa Maria ... tel.: 82947; kantoor ge... van 07.30 tot 12.00 en ... tot 17.00 uur; zuster ...eemt waar van 06.00-... op tel.: 36775; na ... heeft zuster Reinita, ...61 de wacht; ook te be... pageboy 027-149.

* * *

...BANDABAO ge... maandag t/m vrijdag ...-19.00 uur en zaterdag ... 16.30 uur.

...S (nachtdienst) ...: Coromoto, tel.: ... Bettina, tel.: 37716

* * *

...OPEN ... 19.00-21.00 Deathhead ...

...T-END: 20.00 Operation ...

...LANDIA: 19.00-21.00 ...y who loved me.

...IN: 19.00-21.00 Ecos ... verano.

...RIO: 20.00 40 Carats.

* * *

...TRUCK ...avond te Mgr. Verriet ... en morgenavond te ... Jeugdcentrum.

* * *

...EN ...MILITAIRTEHUIS ...erjassen

* * *

...EN ...E BIBLIOTHEEK ...theek en Leeszaal ...(...eckplein): maan... en vrijdag open ...-12.00/14.00-20.00 ... gesloten; dins... 14.00-20.00 uur en ... van 09.00-12.00

...AAL MUNDO NOBO): ... t/m vrijdag van ...-12.00 uur en maandag en ...g van 15.00-16.00 uur.

...AAL BARBER): dins... woensdag en vrijdag van ...-20.00 uur.

...TOONSTELLING ...ery RG (Keukenstraat ... open maandag t/m zater... van 10.00-12.00/16.00-... uur; donderdag de gehele ...esloten. ... 10.00-12.00/16.00-19.00 ... werkstukken leerlin... Houwen-auditorium, ...ginnelaan, Emmastad.

...OCUMENTATIECEN...RUM VOLKSKUNST "ZI...NZA" geopend op werk... van 08.00-11.30/14.00-...30 uur-Roodeweg 7A.

...C DIENSTREGELING:

...e rit vanaf St. Willibrordus Otrabanda om 06.00 uur. ...rektijden vanaf Otrabanda Willibrordus en Lagoen: ... 08.30, 10.30, 12.30, ... 16.30 en 18.30 uur. ...rektijden vanaf Lagoen nr. ...llibrordus en Otrabanda: ... 09.30, 11.30, 13.30, ... 17.30 en 19.30 (zaterdag ...ondag wordt er niet ge...

...ISTOFFELPARK ge... voor het publiek.

* * *

...CURACAO: 16.45 felix ... 16.55 devlin; 17.20 the ...es; 17.40 King Arthur; ... the new candid camera; ...sistema; 18.35 bulletin ... 18.50 deporte tele 8; ...progr. Bur. Cultuur & ...ding; 19.35 living ...w; 20.00 notisiero tele ... telenovela;; pecado ... 21.10 Andros target; ...tempoe pa Dios; 22.18 ...ne; 23.10 notisiero tele 8 ...

Correspondentie

WILLEMSTAD — Joye Ramdien van Suriname heeft als hobby corresponderen en wil dit gaan doen met Antillianen of Antilliaansen die dit ook graag doen. Hun leeftijd is geen bezwaar. Men kan de brieven richten aan Joyce Ramdien. POB 2449, Paramaribo, Suriname.

AGENDA BONAIRE

CORRESPONDENTE: Yolanda Croes, Entrejol z/n, tel.: 4220

BEZORGING: Esmeraldo George, Entrejol 153A, tel.: 4222

AANNAME van advertenties en zoekertjes: BOMADECO n.v., hoek Breedestraat/Kerkstraat, tel.: 8939 of 8773

POLITIE: 8000

TAXICENTRALE: 8845

HOSPITAAL: 8900

* * *

BIOSCOPEN

TEATRO ORANJE: 20.30 The muthers.

TEATRO CARIB: 20.30 Starwars.

* * *

DIVERSEN

POSTSLUITING (elke dag van maandag t/m vrijdag): 15.45 voor aangetekende stukken; 16.30 voor gewone stukkenpostkantoor Kralendijk.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks geopend van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag ook van 18.00-21.00 uur.

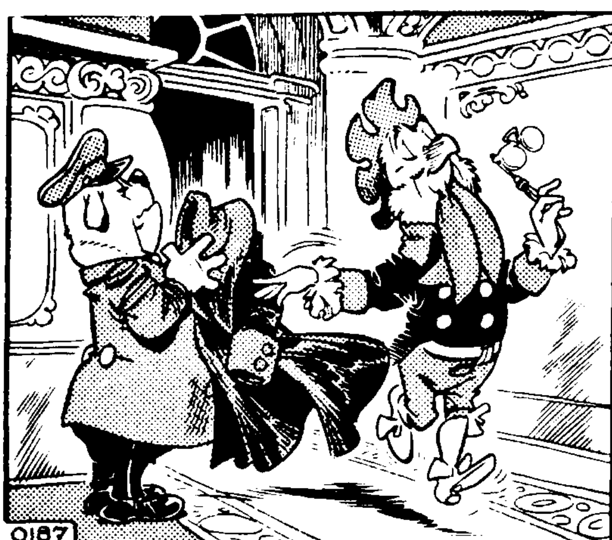
SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

LANDFILL te Lagoen: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur.

BON. MUSEUM (oud politiewacht): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

BIBLIOBUS te Stanislausschool.

Heer Bommel en de uitvalsels



0187 — De markies wachtte totdat de vermisool een aangename warmte begon te verspreiden en stapte toen opgewekt de Kleine Club binnen. "Parbleu", lispelde hij. "Dit is de eerste keer, dat ik deze duffe ruimte betreed zonder dat mijn esprit knakt". "Wat blieft u?" vroeg de portier, terwijl hij de toegeworpen jas opving; maar daar ging de edelman niet op in. "Integendeel", hernam hij murmelend. Er branden mij menige bon mots op de tong waarvan men op zal horen. Ik stel mij een geanimeerde avond voor".

Met deze gedachte overschreed hij de drempel met lichte tred en hief zijn lorgnon om het feestelijke gezelschap in zich op te nemen. Hij kwam echter niet ver, want toen zijn blik op juffrouw Doddel viel, verstarde hij. "Tiens", sprak hij verrast. "Allercharmantst! En een dergelijke parel wordt daar onledig gehouden door amice Bommel. Welk een verspilling. Maar ik zal van deze insipide falievouwer bevrijden en haar met een enkel woord een lach om de kersenlippen toveren". Het was duidelijk dat de vermisool zijn blik vertroebelde, want heer Bommel's buurvrouw verveelde zich in het geheel niet. "Wat enig, Olivier", zei ze. "Ik heb nog nooit zoveel moois gezien. Zag je die jurk? Of die dame daarnet? En die dikke heer daar is zeker erg deftig. Ik zou niet weten wat ik tegen hem zeggen moet". "Ach, dat valt mee", zei heer Bommel geruststellend. "Hij is een gewone vermogende zitter, terwijl uw jurk veel mooier is. U zelf bedoel ik eigenlijk. En als ik hem aan u voorstel..." "Laat dat maar aan mij over", sprak de markies, snel naderend.







"STEEDS OP EEN DINSDAG"

DRUK, INSPECTEUR?

ZO, ZO, FRED...

'VOSPER! WAT KIJK JIJ GEWELDIG SOMBER ...! IS ER IETS MIS OP DE YARD?

NIETS DAT JE AL NIET IN DIE BEROERDE KRANTEN HEBT KUNNEN LEZEN.

50-1

Belgische culturele uitwisseling:

Project-Bal: begin met jeugd

KRALENDIJK — In het kader van de culturele uitwisseling tussen Belgie en de Nederlandse Antillen hebben onlangs een bezoek aan Bonaire gebracht enige vertegenwoordigers van het departement voor Culturele zaken uit Belgie. Een van deze personen is de heer August Bal, die reeds eerder een bezoek aan Bonaire heeft gebracht en die dit keer zijn plannen inzake culturele uitwisseling op de scholen wil concretiseren. Van zijn eerste bezoek aan Bonaire, waar de Amigoe verslag van heeft gegeven, is het "project Bal" ontstaan. De heer Bal gaat uit van het schoolkind. Reeds in Belgie is hij begonnen met een programma waar de kinderen behalve sport ook toneel, dans en zang en andere artistieke expressies uitwisselen met andere landen. Het ligt in de bedoeling dat de Antilliaanse schoolkinderen op cultureel gebied hun werken uitwisselen met Belgische schoolkinderen. Als eerste begin wordt via circulaires op de scholen de kinderen tussen vijf en 12 jaar gevraagd een verhaaltje op te schrijven over Bonaire en een tekening erbij te maken en dit op te sturen naar Belgie. In de maand december en januari verschijnt een Belgische kinderkrant, die speciaal hierover zal gaan. Samen met het artikeltje en tekening wordt een foto van het huis van het desbetreffende schoolkind opgestuurd. Dit is een van de punten waar de heer Bal mee wil beginnen.

Tijdens zijn bezoek aan Bonaire heeft Bal met verschillende personen gesproken zoals mensen uit het onderwijs die belast zijn met de expressievakken en ook heeft hij een vergadering belegd met enige sportlui. Het ging hier dus ook om sport voor kinderen tussen de vijf en 12 jaar. Tijdens deze vergadering was ook aanwezig de heer Elsen, die een expert is op het gebied van jeugdsport, oftewel de "mini-sport" zoals het genoemd werd. Afgesproken werd dat de diverse sportinstanties een pakket zullen samenstellen over alles wat op het gebied van minisport wordt gedaan op Bonaire en aan de hand hiervan zal de heer Elsen een project ontwerpen over sport-uitwisseling met de Bonaireaanse jeugd.

KRALENDIJK — In verband met de culturele uitwisseling overeenkomstig het verdrag tussen Belgie en de Nederlandse Antillen heeft de heer August Bal van Belgie een bezoek gebracht aan onder meer Bonaire. Bij die gelegenheid werd het een en ander over het project Bal uit de doeken gedaan. Bij de foto vlnr: Papy Cecilia, Frans Booi, Aug. Bal en Theo Hermelijn.

Franklin Chrestian:

OOK STROOMVOORZIENING IN GEVAAR

KRALENDIJK — Ook de stroomvoorziening op Bonaire zal met enorme problemen te kampen hebben, indien niet snel ingegrepen wordt van de kant van het gouvernement, aldus meent eilandsraadslid, Franklin Chrestiaan. Op het moment heeft de WEB NV drie units met een totaal vermogen van 6.9 MegaWatt. De wet eist dat minstens één unit in reserve gehouden wordt. Dit betekent dus dat slechts 2 units in werking zijn en dat de reele stroomvoorziening 4.6 Megawatt bedraagt. In de maanden september tot en met januari wanneer de Saltcompany haar zout oogst bereikt Bonaire een piek van 3.3 Megawatt stroomverbruik. Indien het project Flamingo Paradise inderdaad in januari van het volgend jaar begint te lopen, zal de WEB NV zich geconfronteerd zien met een stroomtekort van 2 Megawatt. Volgens het rapport Lares zal gedurende de ontwikkelingsfase van het project 3.3 Megawatt verbruikt worden. Dus niet alleen onze watervoorziening dreigt gevaar te lopen met de komst van het Lares-project doch ook de stroomproductie. Tot zover Franklin Chrestiaan van de DP.

Nog geen reactie min. Gardeniers voor Dominicanen

WILLEMSTAD — De vorige week, 19 oktober, werd door de Paters Dominicanen het volgende telegram verzonden aan minister Gardeniers van CRM, Nederland. Antilliaanse communicatiemedia berichten dat op zeer korte termijn centrale opvang van Antilliaanse rijksgenoten gestaakt zal worden. Paters Dominicanen werkzaam op Antillen verontrust over dit besluit met name wat betreft op korte termijn. Zullen het op prijsstellen nadere informatie over deze beslissing van Uwe Excellentie te ontvangen. Het telegram was ondertekend door N. Erkamp, Vicaris Dominicanen. Tot op heden, 26 oktober, is op dit telegram niet gereageerd.

Raad van advies

WILLEMSTAD — De Raad van advies onder voorzitterschap van mr W.R. Boom bestaat verder uit secretaris Fred. D. van Grieken en de leden Ed D. Fowler, R.A.C. Henriquez, mevr. L.V. van der Linden Helmijr, I.O. Marugg, dr. E. Monte, H.G.M. Pieters Kwiers, A.V. Viceisza en C.H. Whitfield. De secretaris is bereikbaar op tel.: 12866 in Fort Amsterdam of no 35615.

Jaycees-conventie naar Banda Abao

WILLEMSTAD — De Antilliaanse Jaycees-conventie wordt volgend jaar georganiseerd door de Jaycees-afdeling van Banda Abao.

Tijdens de onlangs gehouden conventie op Aruba heeft men daartoe actie gevoerd met als resultaat dat men met algemene stemmen daarmee werd belast.

Bij de officiele presentatie door Rudy Rooi, werd een bandje afgedraaid waarop gezaghebber O. Martina te kennen gaf dat het voor Curacao een grote eer om de Jaycees op hun conventie te mogen verwelkomen. De Jaycees van Banda Abao zijn de gezaghebber dankbaar voor zijn medewerking en allen die hun medewerking hebben verleend. Men prees de organisatie op Aruba.

Verslag van Antilliaans bezoek aan Haiti

WILLEMSTAD — Bij het recente bezoek van een Antilliaanse delegatie naar Haiti, onder aanvoering van minister Stanley Rogers van Cultuur, is gepleit voor nauwere banden op cultureel gebied tussen beide landen.

Er werd bij die gelegenheid ook een protocol ondertekend. Zo blijkt uit het verslag van dit bezoek dat woensdag namiddag werd ontvangen.

Op de luchthaven van Port au Prince werd het gezelschap ontvangen door minister dr Raoul Pierre Louis van Cultuur. In gezelschap van min. Rogers bevonden zich 100 heren Ed. Jessurun, Elias Morkos, drs Eddy Wawoe, Roy Singer en Valdemar Marcha terwijl deze delegatie werden toegevoegd de consul generaal van Haiti op Curacao J.M. Nazaire en dr H.A.H. Schouten, ambassadeur van het koninkrijk onder meer Haiti. Bezoeken werden gebracht aan onder meer president Jean Claude Duvalier, de kanselier Edner Brutus, de universiteit rector dr Leonce Viaud, informatie verstrekte over de mogelijkheden van universiteit voor Antillianen studenten en ook aan medische faculteit genoemde hogeschool, men werd rondgeleid door dr Frantz Medard. Ook het ministerie van Cultuur onderwijs ... ingelicht over de sociale structuur van de Hatiaanse bevolking en zijn folklore. De problemen op sociaal economisch gebied en de ontwikkeling van het onderwijs. Min. Rogers blijkt onder indruk gekomen te zijn van de uitleg van zijn college, want bleek, dat Haiti op de goede weg is. De laatste dag werd tenslotte de Episcopaalse kerk bezocht evenals het museum.

WILLEMSTAD — Op ... november wordt weer een middag gehouden op initiatief van de Curacaose postzegel vereniging. Dit gebeurt in Tamarijn van drie tot zes uur de middag.

OEDKEURING VENEZUELA DATEERT VAN 4 JULI

Grensverdrag in Nederland aan orde

Ratificatie wacht op de Tweede Kamer

WILLEMSTAD — De ratificatie van het zeegrenzenverdrag ...sen het Koninkrijk der Nederlanden en de Republiek ...enezuela wacht op de Tweede Kamer. Naar de Amigoe ...ndaag pas te weten is gekomen heeft het Venezolaanse Congres ...t verdrag al goedgekeurd op 20 juli van dit jaar. Dit blijkt uit ...t staatsblad Gaceta oficial de la Republica de Venezuela van 26 ...li.

Dit verdrag dat de eerste rijkswet is, die uitsluitend van ...epassing zal zijn op de Antillen, wordt in eigen land niet ...ehandeld, maar in Nederland. Dit is conform het Reglement ...n Orde van de staten. De oppositie verzette zich hier tegen juist ...mdat het een belangrijke en louter Antilliaanse aangelegenheid ...dat het had gepast dat in elk geval hier in het openbaar een ...ehandeling ervan plaats vindt waarbij de regering repliceert. ...et verdrag komt op 14 en 15 november in de Tweede Kamer ...an de orde.

Gebruik makend van artikel ... lid 5 van het Reglement van ...de vond er gistermiddag in de ...aten geen behandeling plaats ...n het zeegrenzenverdrag ...ssen het Koninkrijk en ...enezuela. Dit verdrag is wel ...handeld in de besloten ...adering, Centrale ...missie genaamd, waarbij ... zowel premier S.G.M. Rozendal als minister ... Croes van Staatkundige ...etuur aanwezig waren. ...ster Croes zal tezamen met ...olmachtigd minister in Den ...g Eldred "Boy" Maduro de ...illiaanse regering vertegen...digen bij de openbare ...ndeling op 14 en 15 ...ember in de Tweede Kamer. ...taten zullen daar in principe ...egenwoordigd zijn door de ...ctieleiders van alle fracties. ...angezien de Frente Obrero de ...er Don Martina al heeft ...ngewezen als zijn ver...egenwoordiger zal de ...atendelegatie er vermoedelijk ...estaan uit de heren Joe ...ichardson (DP-Bovenwinden), ...dy Ellis (UPB-Bonaire), Vergilio Kock (PPA), Petrus van der Veen (DP), Betico Croes (MEP) en ir Herman George. Of de heer Guillermo Trinidad ook in de delegatie wordt opgenomen is nog niet bekend.

BOMBARIE

Enkele leden hebben van de gelegenheid gebruik gemaakt enkele op - en aanmerkingen te maken over de inhoud van het verdrag, maar dit had alleen zin zoals de heer Betico Croes ook zei, om hun stem te laten horen, want antwoord werd toch niet gekregen zijdens de regering die afwezig was. Volgens de MEP-leider moest de afwezigheid worden geinterpreteerd als een minachting van het parlement dat vragen heeft gesteld over een materie waarover vooral premier Rozendal veel bombarie om heeft gemaakt, maar dat hij niet in het openbaar komt verdedigen. Met de kennis die is verkregen op de Antillen over de inhoud en de gevolgen ervan zouden de statenleden volgens de heer Croes een slecht figuur slaan bij de behandeling ervan in Den Haag. "Maar ja, onze regeerders willen onze bevolking niet konfronteren", zei de heer Croes. Een voorstel van hem om de betrokken ministers direct te laten oproepen om de staten gisteren nog in het openbaar van repliek te dienen werd met 14 stemmen tegen zeven verworpen (De heer Figaroa was even afwezig en de heer Martina stemde verkeerd).

COMPETENTIE

De statenvoorzitter, de heer Onofre Bikker, legde de Amigoe uit dat hij wel verwer had verwacht maar dat legitiem met de behandeling wordt gewacht tot in Den Haag. Daar kunnen de statenleden ook vragen stellen enn krijgen zij antwoord van de Koninkrijksregering over de materie. De schriftelijke vragen die geformuleerd zijn in de vergadering van de Centrale Commissie krijgen de leden voor de openbare behandeling ook op schrift beantwoord, ging hij voort. Omtrent dit statenverslag was nog een en ander op te merken. Vandaar dat in de vergadering een redactiecommissie is samengesteld die zich gaat bezighouden met de definitieve formulering van het geheel. De behandeling van het zeegrenzenverdrag vindt plaats een week na de behandeling van de begroting van het Kabinet Antilliaanse zaken in de Kamer en valt onder de competentie van het Ministerie van Buitenlandse zaken. Om die reden zullen ook de Nederlandse bewindslieden Chris van der Klaauw en Alfons van der Stee bij de debatten aanwezig zijn.

Het statenlid ir Herman George er bij de Tweede Kamer op aandringt stelde een motie op die de Nederlandse regering aan te sporen om voort te maken met de wettelijke regering zodat de territoriale wateren van de Antillen in elk geval kunnen worden uitgebreid van drie naar twaalf zeemijl. Deze motie werd zonder stemming aangenomen en was ondertekend door alle fractieleiders in het parlement. In de overwegingen wordt wel vooruitgelopen op beslissingen van de Derde Zeerecht Conferentie die nog niet is afgerond en pas volgend jaar wordt voortgezet. Aangehaald wordt een artikel uit een concept voor een overeenkomst die op deze conferentie nog ter discussie ligt. De correcte tekst had dan ook moeten zijn verwijzend naar "artikel 3 van de Informal Composite Negotiating Text, dat thans in behandeling is op de Derde VN-Zeerechtconferentie".

In de Tweede Kamer hebben de statenleden geen stemrecht. Wel kunnen zij de regering vragen stellen die dan ook beantwoord worden. Het zal de eerste keer zijn dat een minister uit het Antilliaanse kabinet in de Tweede Kamer zal reageren op vragen van parlementariers. Dit zal geschieden door minister Max Croes, die leider is geweest van de onderhandelingsdelegatie en die gezorgd heeft voor de doorbraak eerder dit jaar waarna de ondertekening van het verdrag kon doorgaan (abusievelijk wordt dit steeds toegeschreven aan premier Rozendal). De goedkeuring van het verdrag wacht daarom op de Tweede Kamer. De ratificatie zal als alles naar verwachting verloopt toch nog dit jaar kunnen plaats vinden. Naar vandaag pas is bekend geworden heeft het Venezolaanse parlement het verdrag goedgekeurd op 4 juli van dit jaar, zette het Venezolaanse staatshoofd Carlos Andres Perez zijn handtekening op 26 juli en verscheen dit besluit in het staatsblad Gaceta Oficial van 26 juli (Curacao-dag). Drs Eric Kleinmoedig, directeur van het Bureau Buitenlandse Betrekking, vertelde de Amigoe vanmorgen dat practisch tegelijkertijd Venezuela een wet heeft gedecreteerd die de exclusief economische zone voor Venezuela bepaalt op 200 zeemijl. Hiervoor is ruimte gelaten in het verdrag.

Wetswijziging voor gelijktrekking positie man vrouw in overheidsdienst

WILLEMSTAD - De fractie van Frente Obrero in de staten heeft de regering voorgesteld het LMA zodanig te veranderen dat vrouwelijke ambtenaren niet worden achtergesteld bij hun mannelijke collegae. Dit staat in een voorstel voor wijziging van het betreffende wetsontwerp.

De Frente-leden Martina, Godett en Monte menen dat in deze wet de vrouwen in overheidsdienst al jaren onrecht wordt aangedaan. Voor wat betreft aanstelling en ontslag uit overheidsdienst gelden voor vrouwen ongunstigere regels. De statenleden beroepen zich op de bepalingen in zake de rechten van de mens: een ieder heeft recht op arbeid, op vrije keuze van beroep, op rechtvaardige en gunstige arbeidsvoorwaarden en op bescherming tegen werkloosheid". Voorgesteld wordt om de discriminerende artikelen uit het Lands Materieel Ambtenarenrecht te schrappen.

Gemist

(Vervolg van pag. 1)

Nu is dat hierbij het geval, maar het had hoe dan ook van heel wat meer volwassenheid en eerbied voor de volksvertegenwoordiging getuigd als de Antilliaanse regering in de staten nadere uitleg had gegeven van het verdrag. Nu ligt in feite alles verder in handen van het Nederlandse parlement, hetgeen een vreemde constructie is bezien in het licht van een land dat op weg heet te zijn naar de onafhankelijkheid.

Zeer terecht kan gesteld worden dat toch de staten zelf een kans laten liggen om de bevolking meer duidelijkheid te verschaffen over de inhoud en de tot standkoming van het verdrag. Daarvoor moet het Reglement van Orde van de staten worden gewijzigd en dat kan het college zelf doen en hier is geen Nederlandse instantie bij nodig.

Staten aan HD: Referendum zaak van eilanden

WILLEMSTAD — De staten verwijzen de DP-jongeren-organisatie Hubentut Demokratiko naar de eilandgebieden voor wat betreft het verzoek voor een referendum onder de bevolking inzake de kwestie van de onafhankelijkheid van de Antillen.

Dit verzoek dateert van 6 maart 1974. De staten laten de DP-jongeren weten dat zij wel open oor hebben voor hun verzoek, maar dat het volgens hen toch meer op zijn plaats is dat de organisatie voor het verkrijgen van een rechtstreekse uitspraak van de bevolking gezocht moet worden op eilandelijk niveau. Vandaar het advies de eilandgebieden af te zonderlijk te benaderen.

WILLEMSTAD — Dit zijn de zegels die in verband met het zilveren jubileum van de Federatie Antilliaanse Jeugdzorg op zeven november worden uitgegeven. Het zijn postzegels van 15, 20, 25 en 40 cent met een toeslag van 5, 10, 12 en 18 cent. Ook zullen er vanaf die dag souvenirvelletjes in de waarden 2x15 en 5 cent en 2x20 en 10 cent verkrijgbaar zijn. De ontwerpen van de "kinderzegels 1978" zijn van de heer Charles S. Corsen. De uiterste verkoopdatum is zes januari 1979. De geldigheidstermijn is onbepaald. Op zeven november zullen ook de zogenaamde "eerste dag van uitgifte-enveloppen worden afgestempeld. De oplage bedraagt 300.000 zegels van elke waarden 200.000 souvenirvelletjes.

Forum over opvoedingsvraagstukken

WILLEMSTAD — Heeft de huidige generatie van ouders de boot gemist bij de overdracht van waarden, motivatie en levensbeschouwing? En zo ja, wat valt daar nog aan te doen? Met deze vraag zal vanavond een forum bestaande uit bekende figuren uit onze samenleving zich samen met belangstellenden in de Tamarijn bezighouden. Aldus een ontvangen communique. Het lijkt zonder twijfel, dat de stormachtige ontwikkelingen van de zestiger jaren minstens één generatie tot grote onzekerheid hebben gebracht. De vraag voor vele ouderen is niet "hoe vertel ik het mijn kinderen" maar "wat vertel ik hen"? Het forum, dat bestaat uit frater Anton, Myra van der Dijs, Sten Hendrikx-Barre, mevr. D. van Eps, René Maduro, ds. R.E.R. van Buiren staat onder leiding van ds R.F. Snow. Een aantal jongeren is gevraagd het forum critisch te begeleiden. De avond begint om 20.30 uur.

Frente-verzoek om interpellatie over NCM/Anco

WILLEMSTAD — De Statenleden voor de FOL Godett, Martina en Monte hebben aan Statenvoorzitter O. Bikker verzocht een vergadering te beleggen om de ministers Croes en Larmonie te interpelleren omtrent de NCM/ANCO en NAC. De Statenleden baseren zich op de groeiende onrust onder het personeel zoals onlangs gepubliceerd in de Amigoe.

In het verzoek aan de statenvoorzitter zeggen de FOL-leden dat de ministers hebben verzuimd categorische vragen van de Staten te beantwoorden vervat in de brieven van 30 maart, 15 september en 10 oktober van dit jaar.

In een perscommunique maakt de FOL-fractie bekend dat er geen beleidslijn bestaat van het kabinet Rozendal en dat beslissingen telkens weer gewijzigd worden. De ministers Croes en Larmonie hebben volgens de FOL bewezen geen respect op te brengen voor de staten als vertegenwoordiging van de bevolking.

"Het is bekend dat de ministers Larmonie en Croes de staten hebben verzocht een kwijtschelding goed te keuren van 1.6 miljoen gulden ten behoeve van NCM/Anco en 150 duizend gulden te voteren voor de oprichting van de nieuwe maatschappij NAC, aldus het Frente communique, dat verder stelt dat dit alles werd gedaan om de 325 arbeidsplaatsen te garanderen.

De Staten zijn met het een en ander accoord gegaan maar, zo zegt de Frente-fractie, wilden meer informatie hebben waarom dan middels brieven is verzocht. Antwoord op de Statenvragen is tot heden niet gekomen.

Volgens het Frente-communiqué hebben intussen reeds 90 werknemers ontslag aangezegd gekregen terwijl een grote groep in onzekerheid moet leven met de dreiging van ontslag.

Het beleid in deze van de ministers van EZ Larmonie en van Financien Croes achten zij daarom onverantwoordelijk en willen de bewindslieden hierover **interpelleren, nog voor de reis van minister Larmonie naar Argentinie die voor 28 oktober gepland staat.**

Aanhouding in Seberiezaak

WILLEMSTAD — Een van de verdachten in de berovingszaak te Seberie waarbij een meer dan vijftigjarige vrouw zodanig werd gemolesteerd dat zij in het ziekenhuis moest worden opgenomen is door de recherche aangehouden. Het is de 25-jarige recidivist H.D. Hij werd gisteren in zijn woning aangehouden. In zijn huis werd naast de sieraden van de vrouw ook marihuana gevonden. De andere verdachte de 21-jarige S.B. is nog voortvluchtig. De politie roept een ieder nogmaals op de nummer 44444, 11300, 13370 of 13770 te bellen als men een inlichting in deze zaak kan geven.

Korte staking Dok

WILLEMSTAD — De werknemers van de afdeling Werkplaats van de Dokmaatschappij, hebben vanmorgen om half acht het werk een aantal uren neergelegd. De werknemers protesteerden tegen een benoeming van een hoofdbaas van de afdeling Bankwerkers Werf. De staking is opgeheven na een bespreking vanmorgen tussen de bond en de directie waarbij besloten werd de praktische benoeming van de hoofdbaas voorlopig op te schorten.

In de loop van deze week heeft de vakbond Cadmu de directie van de Dokmaatschappij reeds op de hoogte gesteld van de ontevredenheid onder het personeel over de benoeming. Desondanks heeft de directie de benoeming toch bekendgemaakt, terwijl aan de bond gisteren werd medegedeeld dat niet wordt afgeweken van de beslissing. De werknemers achten zich hiermee beperkt in hun carrière-mogelijkheden.

Van de zijde van de Cadmu vernam de Amigoe dat het hier een wilde staking betrof, die niet is uitgeroepen door de bond. De bond heeft echter wel tijdig gewaarschuwd voor eventuele acties indien de directie van de bond geen rekening zou houden met de gevoelens van de werknemers. Vanmorgen besloot het personeel van de afdeling het werk te leggen.

Cadmu-woordvoerder Wanga vertelde de Amigoe dat de Dokmaatschappij wel eerst voor de vacature een interne mededeling had geplaatst waarop geen geschikte kandidaten reageerden. In het buitenland kon de maatschappij ook geen hoofdbaas aantrekken voor de shop. Daarop besloot de Dok een werknemer, die de afgelopen jaren baas was van de afdeling bankwerkers Werf te benoemen als hoofdbaas van de afdeling. De werknemers van de shop konden zich hiermee niet verenigen en stapten naar de bond.

Volgens de bond moet de Dokmaatschappij bij benoemingen zich houden aan drie criteria-punten. Dit zijn de opleiding, de ervaring en de leidinggevende capaciteiten. "De Dok-directie gaf toe dat de werknemer in kwestie niet over de benodigde opleiding beschikte", zo vertelde de heer Wanga. Hij zei dat er ook andere werknemers zijn die eenzelfde opleiding hebben als de kandidaat-hoofdbaas. De ervaring van de werknemer bleek wel voldoende, maar naar het oordeel van de overige werknemers beschikt hij niet over leidinggevende capaciteiten. Desgevraagd vertelde de heer Wanga dat de bond geen andere kandidaat voor ogen heeft en de beslissing in handen laat van de Dokmaatschappij omdat dit een interne aangelegenheid is. Wel vond hij dat de maatschappij rekening moet houden met de mening van de werknemers, die tenslotte in de praktijk met de werknemer moeten werken.

In de vergadering vanmorgen gaf de directie toe de waarschuwing van de bond te licht te hebben opgevat en de gevoelens van de werknemers te hebben onderschat. Besloten werd om de benoeming voorlopig op te schorten in afwachting van een re-evaluatie van de drie criteria-punten en rekening houdende met de gevoelens van het personeel. De bond heeft tijdens de vergadering nog een officieel protest ingediend omdat Dokdirekteur, Roggebrand, de Cadmu-voorzitter, Tielman "jongen" noemde wat volgens de bond niet past bij besprekingen tussen gelijkwaardige partners. Na de vergadering vanmorgen heeft de bond een beroep gedaan op de werknemers van de shop om het werk meteen te hervatten en de productie weer bij te sturen.

Van de heer Ed Jordens van de CDM-directie vernam de Amigoe dat besloten is de practische uitvoering van de benoeming van de hoofdbaas voorlopig op te schorten. De CDM is van mening dat deze beslissing juist is, maar wil omwille van een goed functioneren van het bedrijf in nader overleg treden met de bond over de materie. Een actie van de werknemers rond deze benoeming was niet verwacht. Het neerleggen van het werk door een afdeling van veertig man is volgens hem ook niet correct, maar er zullen geen maatregelen getroffen worden tegen de betrokken werknemers. De heer Jordens vond het moeilijk te praten van een passeren van andere bazen, waar maar één hoofdbaas aangesteld kan worden.

Wifol wint bij Mullet bay beach

PHILIPSBURG — De Sint-maartense vakbond, WIFOL, heeft gisteren een overtuigende overwinning behaald bij het referendum, dat onder het personeel van het Mullet Bay beach hotel werd gehouden en waarbij dit personeel kon kiezen tussen de vakbond Wifol en de personeelsvereniging van het hotel. Van de 396 uitgebrachte stemmen waren er 265 uitgebracht op de Wifol. De voorzitter van deze bond, René Richardson, noemde dit een grote zege en riep 1978 uit tot het Jaar van de verandering.

Het referendum werd gehouden in het Caribbean room onder leiding van landsbemiddelaar, Sixto de Windt. Deze maakte ook de uitslag bekend in aanwezigheid van ongeveer driehonderd personeelsleden. Er waren 426 stemgerechtigden. Van hen brachten er 394 hun stem uit; negen stemmen bleken ongeldig te zijn; 120 stemmen werden er uitgebracht op de Mullet Bay-employees association, en meer dan het dubbele van dit getal — 265 — op de vakbond Wifol. De uitslag werd door de aanwezigen met applaus ontvangen. In optocht reed men daarna naar Hotel Central, waar Wifol-voorzitter, René Richardson, een toespraak hield. Hij noemde dit een historische overwinning. Dit is het jaar van de verandering voor hem, omdat voor het eerst Mullet Bay een vakbond heeft moeten erkennen. De directie heeft nu meteen kunnen zien, dat we geen dwazen zijn en geen zwarte apen zoals men dacht dat wij waren, aldus de heer Richardson. Hij deelde verder mee, dat hij maandag via Curacao naar Panama reist voor een vakbondsvergadering. Daar zal dit referendum en de grote zege van de Wifol zeker aan de orde komen, zo beloofde hij.

Het was vanmorgen nog niet bekend of de directie van Mullet Bay, Gem enterprises nv, al commentaar had op deze uitslag. Bij een voorgaande gelegenheid verloor de Wifol een referendum in dit hotel. Daarna werd de personeelsvereniging [illegible] directie toegestaan [illegible] nadigde vakbond gekoesterd.

De nederlaag van de personeelsvereniging en de zege van Wifol tonen aan, dat de werknemers toch meer vertrouwen hebben in een vakbond, welke niet onder de vleugels van de directie opereert.

De voorzitter van de Mullet bay personeelsvereniging Raymond Helligher heeft inmiddels als zodanig zijn ontslag aangeboden aan het bestuur van deze vereniging. Hij is namelijk van mening dat de uitslag van het referendum zijn organisatie veroordeelt tot een symbolisch bestaan". Deze nieuwe situatie van een dergelijk bestaan strookt niet met de activiteiten in het verleden van de organisatie en ook niet met de toekomstige plannen. Hij heeft er dus zijn consequenties uitgetrokken.

NOVITEITEN IN HOLIDAY INN

ORANJESTAD — In de laatste editie van Cadushi news, het personeelsorgaan van Holiday Inn Aruba, maakte general manager Jan de Ruyter bekend dat zeer binnenkort een 24-uur delicatessen-shop en icecream parlour in de lobby zullen worden geopend.

De plannen voor 1979 zijn onder meer om alle kamers van de zuidelijke vleugel (200 kamers totaal) van een nieuwe decoratie te voorzien om ze op dezelfde standaard als de noordelijke vleugel te brengen. Verder hoopt men de main lobby uit te breiden, waarbij meer zit-ruimte zal worden gecreerd, alsmede meer winkels en een lobby bar.

[illegible] is er naar uit dat Holiday Inn [illegible] september dit jaar een bezettingsgraad van 80 procent zal halen, aldus de heer De Ruyter.

Colombiaanse groep naar het carnaval

ORANJESTAD — In verband met de viering van het 25ste Arubaanse carnaval zal de bekende Colombiaanse Grupo Maya de carnavalsactiviteiten komen opluisteren. De muziekgroep wordt 15 februari verwacht en zal twee weken op het eiland blijven.

De groep zal onder meer optreden op de tumba-wedstrijd waarbij de bekende Arubaanse zangeres en componiste Bernardina Grovell als zangeres zal optreden. Het bestuur van de SAC komt vanavond in [illegible] secretaris en penningmeester goed te keuren.

Hogeschool-rector:

WI-Plakkaatboek belangrijk voor (rechts) historisch onderzoek

WILLEMSTAD — Dr. J.A. Schiltkamp, een van de co-auteurs van het eerste en tweede deel van het „West-Indisch Plakkaatboek" bood dezer banden aan de rector van de Antilliaanse Hogeschool, prof. mr. J.E. Spruit aan. Dr. Schiltkamp, gaf een beeld van het vele werk dat in deze voor de Antillen belangrijke publicatie was besteed door verschillende wetenschappelijk medewerkers, prof. Mr. J. Th. de Smidt, mevr. drs. T. van der Lee en hemzelf. Nadat zestien jaren met wisselende intensiteit aan de uitgave is gewerkt, kan het tastbare resultaat van deze arbeid nu worden overgelegd.

De rector nam de exemplaren in dank in ontvangst voor de bibliotheek van de Hogeschool. Niet alleen liet hij zich lovend uit over de aesthetische verzorging van de uitgave, meer nog accentueerde hij de zorg en wetenschappelijk nauwgezetheid waarmede de tekst van de plakkatenverzameling (de periode 1638-1816 omvattend) is uitgegeven volgens de moderne normen van editietechniek.

Veel van hetgeen in 19e en 20ste historische literatuur aan onzorgvuldigheden is te bespeuren, is deels op de moeilijke toegankelijkheid van het thans uitgegeven bronnenmateriaal, deels op het verkeerd lezen van deze archiefstukken terug te voeren. Prof. Spruit onderstreepte het fundamentele belang van de nieuwe uitgave voor het toekomstig (rechts) historisch onderzoek. Ook zag hij deze als een wezenlijke bijdrage voor de mogelijkheid van versterking van het bewustzijn van het eigen identiteitsgevoel op de Antillen en voor het besef, dat de Antillen op een belangrijke historie kunnen bogen en dat hun rol in de geschiedenis van de Caribische regio zeker niet van ondergeschikt belang is geweest.

Weinig veranderingen KLM-schema

WILLEMSTAD — De KLM-dienstregeling voor het nieuwe op 1 november beginnende zogenaamde winterseizoen vertoont in vergelijking met het thans van kracht zijnde vluchtenschema weinig [illegible] bestemmingen wordt het aantal vluchten uitgebreid of met een ander type toestel gevlogen In het komende seizoen vliegt de KLM op 113 steden in 69 landen. Wat het vliegen betreft op de Nederlandse Antillen gaat men, zoals bekend de lijn New York opheffen. De ALM gaat een dienst New York-Sint Maarten openen. De directe vlucht Amsterdam Curacao op maandag is gehandhaafd, met dien verstande, dat in de periode tot en met 4 december met een vliegtuig wordt gevlogen, waarmee men een technische landing moet maken op Santa Maria, zodat het vliegtuig dan pas om zes uur 's avonds aankomt. Vanaf maandag 11 december moet dit toestel weer om vijf minuten over vier; 's middags op Curacao landen. Voor het rest komt er dan op dinsdag-woensdag - zaterdag- en zondagmorgen een KLM vliegtuig uit Europa op Curacao aan en is dat het geval op vrijdagmorgen op Aruba.

Carlos Bislip en Frans Maduro ere-leden van ASU

ORANJESTAD — Het ASU-bestuur besloot in zijn laatstelijk gehouden vergadering ex-voorzitter Carlos Bislip en de heer Frans Maduro tot ASU-ereleden te benoemen. De twee heren zullen binnenkort officieel als ere-leden worden geinstalleerd. Waarbij zij een certificaat zullen ontvangen. Deze onderscheiding houdt tevens in dat zij voor onbepaalde tijd gratis toegang krijgen tot de ere-tribunes van alle ASU-faciliteiten.

Tijdens de bestuursvergadering werd een commissie in het leven geroepen die zich zal gaan bezighouden met de benoeming van een ASU-sportfiguur voor het jaar 1978.

Minister Pourier in Nederland

DEN HAAG — De Antilliaanse minister van Welvaartszorg, Miguel Pourier, heeft gisteravond op de Nederlandse televisie nog niet willen ingaan op het gesprek dat hij morgen zal hebben met de Nederlandse minister van CRM, mevrouw Gardeniers. Het is niet passend daar nu al uitlatingen over te doen. Wel bevestigde hij het standpunt van de Antilliaanse regering dat de sluiting van de contractpensions per 1 november, ongedaan moest worden gemaakt.

Het kabinet van de gevolmachtigde minister in Den Haag vestigde er vandaag nogmaals de aandacht op dat de Nederlandse overheid over de sluitingsdatum geen overleg heeft gepleegd met minister Maduro. De gevolmachtigde minister zal morgen aanwezig zijn bij het gesprek met minister Gardeniers.

Woensdagochtend voerde minister Pourier samen met zijn adviseurs besprekingen op het kabinet voor Nederlands-Antilliaanse Zaken. Ook bezocht de Antilliaanse bewindsman, vergezeld van minister Maduro, een opvangcentrum in het Gelderse De Steeg. In de avond ontmoette minister Pourier zijn Nederlandse collega van Antilliaanse Zaken, Van der Stee.

Na nomber di mi Mamie, Odette y Papie, Miro, mi ta participa nacemento di mi ruman

EMIRO DANILO FILOMEN

Caresse Dabian

16—10—1978
Gallieistraat 2

AGENDA ARUBA

De nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij Reposteria van Zepp Wever, In-La Fama, La Popular en Soda Fountain, Edwins in te Savaneta, Nicolas De Wit Store in Dividivi, Sonesta-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp, Americana Aruba-hotel, Holiday Inn store en San Nicolasstore.

Kantoor: Nassaustraat 110

Telefoonnummers: Alle afdelingen: 4333-4334.

Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag 08.15-10.00 uur.

Alleen na kantooruren voor spoedgevallen: tel.: 1639-2316-

Telefooncentrale: 24 uur per dag, tel. 2116 of 1604.

POLITIE: 4555
BRANDWEERCENTRALE: 4255

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 filmliga: Bobby Deerfield. Drive-in: 20.00 The strongest man (14 jr.)
SAN NICOLAS: Principal: 20.30 Lord Shango (14 jr.).
Drivein: 20.30 Bite the bullet (14 jr.).

HET GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 3168; Noord: tel.: ...; Sta Cruz en Paradera: tel.: 8288; Savaneta en Brazil: tel.: 7020; San Nicolas: tel.: ...; Dakota, Patiastraat 27, tel.: 4444.

BOTICA'S: Oranjestad: Aruba, tel.: 1081; San Nicolas: San Nicolas, tel.: 5712.

NACHTREGELING DOKTOREN San Nicolaas en Savaneta: dokter H. Vervest, Spaans Lagoen; tel.: 7034 (bij geen gehoor LRD opbellen, tel.: pageboy 601).

* * *

VERSEN
FILMLIGA: 20.30 vertoning van Bobby Deerfield-De Veer

SPORT
HONKBAL: 20.00 knock-out Coca Cola: Richmond vs Am-LSP.

* * *

Zaterdag
...
...
...&!.30 te Pius X-school; ... te Fatimacollege, Dakota.

...AP: 08.00 te Kukwisaschool, ... Chikito; 10.00 te H.Hartschool; 11.30 te St.Antonius-school, Savaneta.

HET GELE KRUIS: Zuigelingen CB: 13.00-15.00 uur te Sta. Cruz.

ATLETIEKBOND: 16.00-... voor jongens en meisjes, ...P, San Nicolas.

* * *

TELEARUBA: 17.00 Felix the cat; 17.05 Devlin; 17.30 the 3 stooges; 17.45 cartoons; 18.00 tomorrow people; 18.30 weekbericht; 18.45 Eng nieuws; 19.00 studio sport; 20.00 telenovelas; 20.30 telenovela: lo perdonable; 21.00 six million dollar man.

* * *

Nieuwe apparatuur voor ziekenhuis

ORANJESTAD — De directie van het Dr. Horacio Oduber-ziekenhuis houdt dinsdag een demonstratie voor de pers van de nieuwe apparaten die onlangs zijn aangekomen. De dokteren H. Mitelman, kinderarts en J. Lopez-Dorado, gynaecoloog, zullen een uiteenzetting en demonstratie geven van de nieuwe apparaten die onlangs zijn aangekocht.

Vermoedens over wnd commissaris nu bewezen

Min.Chance: aan Zaandam eerlijke kans gegeven

ORANJESTAD — "Er is geen sprake van een zwak beleid. Ik heb de heer Zaandam een eerlijke kans willen geven om te bewijzen dat hij geschikt was voor die functie", aldus reageerde vanmorgen de minister van Justitie Leo Chance op het redactioneel artikel "Wat nu" in de Amigoe van gisteren. Sprekende over de persconferentie stelde de bewindsman dat hij uit de persconferentie van de heer Zaandam nu duidelijke bewijzen in handen heeft over vermoedens die reeds enige tijd bij hem bestonden.

De minister was het met Amigoe eens dat zonder uitstel een benoeming tot commissaris dient te worden gedaan, hetgeen hij na terugkeer uit Dominica zal doen. De bewering van de heer Zaandam dat de minister opdracht zou hebben gegeven na het incident in de staten tussen Betico Croes en Virgilio Kock om de heer Croes te arresteren, stelde min Chance dat dit een pertinente leugen is. Integendeel aldus de minister, ik heb juist de heer Zaandam verzocht zich afzijdig van deze zaak te houden omdat het op Curacao gebeurd was. Door een fout op Curacao trachte men Aruba deze zaak toe te spelen. Als de heer Zaandam beweert dat hij een tape hierover heeft, dat zeg ik dat hij die zelf gemaakt heeft. Ook heb ik nooit met de officier van justitie over deze zaak gesproken.

Wat de kwestie van microfoons betreft vertelde de minister dat hij destijds aan Concorde en Americana casino toestemming had gegeven om cameras te plaatsen, doch alleen op voorwaarde dat dit bij de ingang van het casino duidelijk vermeld zou worden zodat eenieder het wist. Toen ik echter hoorde dat in Concorde microfoons waren geplaatst heb ik opdracht gegeven deze te verwijderen. "Ik aanvaard hiervoor de volledige verantwoordelijkheid, aldus minister Chance. Ik kan niet toelaten dat microfoons worden geplaatst hetgeen een schandaal zou kunnen veroorzaken en schade aan het toerisme brengen indien casino-bezoekers hoorden dat hun gesprekken werden afgeluisterd en op tape gezet.

Dat de eigenaar de microfoons na een jaar nog niet terughaalde, is niet mijn fout.

Dat de heer Zaandam opnieuw de kwestie van mijn zoon ter sprake meent te moeten brengen. Ik heb de moed gehad deze zaak zelf te entameren, aldus minister Leo Chance.

Op de vraag wat hij vond dat het personeel van de Narcotica-brigade in zijn geheel overplaatsing vroeg stelde de minister dat dit voor hem best is. We kunnen dan de veranderingen die we voor de toekomst van plan waren nu reeds doorvoeren. Tot slot benadrukte minister Chance nog eens dat hij de heer Zaandam een faire kans had gegeven.



Poging drugs-dropping?

SANTA CRUZ — Dinsdagavond werd de politie gewaarschuwd dat ter hoogte van Vader Piet een vliegtuig met lichten aan laag over dit gebied vloog. Het betrokken gebied werd door de politie afgezet, waarbij men het vliegtuig zonder licht zag vliegen. Voorts werden alle autos in de omgeving aangehouden waarbij twee wagens, die na onderzoek niets met de zaak te maken hadden. Wel werden korte tijd later nabij Boca Prins twee autos waargenomen die met grote snelheid verdwenen. Het vermoeden bestaat dat hier een poging werd gedaan om verdovende middelen te droppen.



Bij MTI klederdracht- en foto-miss gekozen

ORANJESTAD — In de ballroom van het Aruba Concorde hotel werd gisteravond onder grote belangstelling — onder meer in tegenwoordigheid van gezaghebber en mevrouw Frans Wernet, gedeputeerde en mevrouw Charro Kelly — de Indiase, Anita Reddi, tot de kandidate van Miss Teenage Intercontinental met het beste nationale klederdracht gekozen. De eer van Miss Photogenica — aangewezen door internationale en lokale persfotografen tijdens een feest in Divi Divi beach hotel — ging naar Eliane Shosham uit Israel. Zaterdagavond is in het Concorde hotel de eindverkiezing van MTI 1978, waaraan vierenveertig landen deelnemen aangezien gisteravond Miss Brazilie, mej Stella Maris Monteiro, als laatste deelneemster op Aruba arriveerde.

Precies op tijd begon gisteravond in het Concorde hotel de uitverkiezing van de miss met het mooiste nationale costuum, waarbij de jury, bestaande uit de dames Maritza Reyes en Jane Gomez en de heren Ivan Raghunath, dokter Ridderstap en Claude Rotarde, de moeilijke taak kregen een keuze te doen uit de fraaie costuums, die door de kandidaten met veel enthousiasme werden gebracht.

Uit de korte toespraak die iedere kandidate bij het presenteren van haar costuum hield, bleek iedere keer weer, dat de jongedames met Papiamento niet veel moeite hadden. Vooral mej Irish Mazorra uit El Salvador kreeg van de zaal een daverend applaus voor haar toespraakje in het Papiaments. Miss Holland, Caroline Hooft, verscheen op klompen in Volendamse klederdracht en deelde tussendoor mede dat Aruba haar uitstekend bevalt: JULLIE ZIEN ME HIER NOG WEL EENS TERUG: Miss Curacao, Sahayra Nisbeth, kwam in de oude witte Curacaose klederdracht waarmede de vrouwen ter bruiloft of naar een doopfeest trokken. In vele talen brachten de kandidaten niet alleen hun soms bijzonder fraaie en originele costuums, doch steeds weer klonk de tevredenheid en enthousiasme voor Aruba, hetgeen in feite een compliment is voor het organiserend comité waarvan de leden constant in de weer zijn om het de gasten naar de zin te maken.

Gisteravond verschenen de kandidaten ook in avondjurk en badpak voor de leden van de jury, die uiteindelijk de eindbeslissing zal moeten nemen. Deze jury bestaat uit de dames Ford, Blanca de Mey en de heren Leo Kuiperi, Jos van der Schoot en Rafael Montero. Vandaag en morgen zullen de kandidaten door de jury beoordeeld worden op hun persoonlijkheid. Ceremoniemeester, Ronny Brete met assistentie van Flavia Koolman zorgde ervoor dat geheel een vlot verloop had, waarbij tussendoor met het optreden van trio Los Arubeños, Simandanza dansgroep, Mariachis Aruba en Cryptus Confession, het een geslaagde avond werd.

Het geheel werd besloten met uitreiking van de prijzen aan Miss India door voorzitter, Atan Lee, en aan Miss Israel door secretaresse, Maritza Reyes. Vanavond zijn de kandidaten de gasten van het Aruba Caribbean hotel terwijl morgenavond het BC van Aruba in het Concorde hotel een gala-diner aanbiedt. Voordat zaterdagavond de slotavond is, biedt de POVA een barbecue-party aan de deelneemsters aan. Tot slot wordt zondagmorgen nog een persconferentie door de nieuwe MTI gehouden.



ORANJESTAD — In de ballroom van het Concorde hotel werd gisteravond Anita Reddi (India) tot de miss met het mooiste nationale costuum in het Miss Teenage Intercontinental wedstrijd gekozen (zie foto), terwijl Miss Israel, Eliane Shosham, door de lokale en internationale fotografen tot Miss Photogenica werd gekozen. Op de andere foto enige kandidaten in hun nationale klederdracht.

Secretaris PPA Nisbeth

Waar is openbaar zwembad?

ORANJESTAD — "De PPA verwacht dat vóór het einde van het jaar een beslissing valt over het openbare zwembad voor Aruba. Wordt de beslissing aangehouden omdat dit zwembad op San Nicolas moet komen?", aldus secretaris-generaal Benny Nisbet in een verklaring namens de PPA.

De heer Nisbet herinnerde eraan dat op 28 januari dit jaar; dus tien maanden geleden al, de gedeputeerde mr. J. van der Kuyp verklaarde dat alles reeds klaar was, dat het BC en de eilandsraad het project moesten doornemen en een beslissing nemen. De financiering, 75 procent Nederlandse Regering en 25 procent eilandsbestuur in de vorm van beschikbaarstelling van het terrein en aanleg parkeerplaats, was helemaal rond. Voorts gaf de gedeputeerde - aldus Benny Nisbet - de verzekering dat het projekt doorgenomen zou worden vóór de begrotingsbehandeling zodat tijdens de begrotingsbehandeling de eindbeslissing genomen kon worden.

De begrotingsbehandeling is al geruime tijd achter de rug en er is geen beslissing gevallen, hetgeen weer een bewijs is van de onproductiviteit van het MEP-bestuurscollege. De PPA protesteert tegen deze onproductiviteit en verwacht een uitleg van de kant van de betrokken gedeputeerde, aldus Benny Nisbet tot slot.

Wnd commissaris over Justitie-minister Chanse:

BIJ OPDRACHTEN SOMS DENIGREREND

ORANJESTAD — Het is reeds geruime tijd dat de politie op Aruba het gevoel heeft, dat zij op de een of andere wijze de minister van Justitie irriteert en dat niets wat de politie op Aruba doet goed is.

Ik wist altijd weer — ondanks dit gevoel — de rust en discipline onder het personeel te handhaven, zo vertelde wnd commissaris dinsdag op zijn persconferentie.

Wanneer volgens de minister de zaken niet goed gaan, laat hij duidelijk horen dit is een opdracht, als je het niet doet, laat ik mensen uit Curacao het komen doen. En dit doet de minister verschillende keren op zo'n denigrerende wijze dat je je beledigd voelt, aldus Remy Zaandam die verschillende van deze opdrachten op de tape had genomen en deze dinsdagmiddag afdraaide.

Op 8 december vorig jaar heeft de minister mij gebeld en gezegd: Ga naar het Concorde-hotel. Aan de speeltafels in het casino zijn microfoons aangebracht. Ik wil dat je alle draden doorsnijdt en de microfoons naar de wacht overbrengt.

Toen ik de minister vroeg op welke gronden zei hij: Omdat ik je gezegd heb. Ik heb de minister toen verteld dat dit niet in de wet is vastgelegd, dat ik niet naar het hotel kon gaan om andermans microfoons door te snijden, daar zij anders een rechtszaak tegen mij kunnen beginnen terzake vernieling van hun eigendommen.

Ik heb je gezegd het te doen, luidde het antwoord van de minister Toen ik hem duidelijk maakte dat ik het niet zou doen, zei de minister: O nee, dan stuur ik mensen uit Curacao om het te doen.

Ik bleef achter mijn bureau zitten en deze opdracht werd niet uitgevoerd. Later kreeg ik een telefoon van iemand van het casino die mij verzocht de microfoons — die inmiddels door iemand van het casino zelf waren doorgesneden — in ontvangst te komen nemen.

Ik weigerde in eerste instantie, doch deze persoon vroeg mij om hem een persoonlijke gunst te doen en in het belang van Aruba de microfoons te komen halen, daar het hotel anders niet open kon gaan.

Minister Chance, aldus deze persoon — had namelijk gezegd dat als de microfoons niet verwijderd worden het hotel en casino geen vergunning zouden krijgen om te openen.

Dit was — aldus Remy Zaandam — ten tijde dat het casino-wezen in handen van het eilandgebied zou overgaan.

Ik heb deze persoon toen gezegd dat ik dan voor hem en in het belang van het hotel en het eiland de microfoons zou komen ophalen, waarbij ik tevens rekening hield met het feit dat deze mensen hard gewerkt hadden om het hotel klaar te krijgen en nu een tegenslag moesten ondervinden.

Deze persoon vertelde mij nog, dat de minister gezegd had dat hij (de persoon) microfoons eerst in mijn ha...n moest stellen en dat dan pas de vergunning los zou komen. Voorts dat de minister gezegd had, dat hij (de minister) he... goed wist dat als het casino naar de rechter zou stappen, hij (de minister) de zaak zou verliezen, maar dat dat hem niet zou tegenhouden om de vergunning niet te geven.

Dit is een van de bewijzen die ik heb, dat er bepaalde momenten zijn waarop je gedwongen wordt dingen te doen die tegen de wet zijn. Als je weigert, krijg je een dreiging aan je hoofd, aldus Remy Zaandam, die voor hem op de tafel de 35 microfoons als bewijsstukken had liggen.

Inter speelt gelijk in Dom. Republiek

ORANJESTAD — De veteranen voetbalclub van RCA, Inter, bracht de afgelopen dagen een bezoek aan de Dominicaanse Republiek. Er werd een wedstrijd gespeeld tegen een universiteits-ploeg welke wedstrijd in 1-1 gelijkspel eindigde. De Inter/goal werd gescoord door Karel Dirksz, terwijl achterhoedespeler Gabriel Kelly het doel moest verdedigen.

Inter was namelijk met precies 11 spelers gereisd en kon om dien reden de uitnodigingen om nog twee wedstrijden te spelen, niet aannemen. De Inter is voornemens om volgend jaar naar Mexico of Nederland te reizen.

Betico Croes: ivm Chance-Zaandam-affaire

Oppositie vraagt om enquette

ORANJESTAD — MEP-leider Betico Croes reageerde vanmorgen met een korte verklaring op de gebeurtenissen van afgelopen week naar aanleiding van de persconferentie van minister Chance met de daaropvolgende conferentie van waarnemend commissaris Zaandam. Wij kunnen als statenleden niet stil toekijken in deze zaak, aldus de heer Betico Croes. Daarom zal de MEP-fractie in de staten met Frente en Guillermo Trinidad een verzoek tot enquette indienen opdat er klaarheid komt. Indien minister Chance inderdaad dergelijke opdrachten heeft gegeven zoals tijdens de persconferentie van waarnemend commissaris Zaandam naar voren kwamen en zoals uitvoerig in de pers werd vermeld, dan dient min Chance onmiddellijk af te treden. Hij lijdt aan een mentale afwijking, aldus de heer Betico Croes tegenover de Amigoe.

Eilandelijke projecten niet meer via centrale regering

Commissie-Elfferich adviseert rechtstreekse hulp aan eiland

DEN HAAG — Nederland zal in de toekomst eilandelijke projecten op de Nederlandse Antillen rechtstreeks moeten steunen en niet meer via de centrale Antilliaanse regering. Dit blijkt uit een advies van een commissie onder voorzitterschap van Eerste Kamer-lid, P.C.Elfferich, aan de Adviesraad voor Culturele Samenwerking tussen de landen van het koninkrijk.

Het advies richt zich vooral op projecten van sociaal-culturele aard, maar het sluit het nieuwe systeem voor andere projecten niet uit. De commissie gaat voor haar advies uit van een toenemende decentralisatie van de Nederlandse Antillen waarbij elk eiland een gelijkwaardige plaats inneemt binnen de Antilliaanse Staatsregeling. Deze ontwikkeling is een onderdeel van het regeringsprogramma van het kabinet-Rozendal.

De commissie adviseert de zes eilanden elk het eigen beleid te laten bepalen ten aanzien van de totale ontwikkeling van het eiland. Zij vindt het wenselijk dat het bestuurscollege met inspraak van maatschappelijke organisaties een ontwikkelingsplan opstelt dat vervolgens door de eilandsraad wordt vastgesteld. Daarbij zou het volgens haar wel voor de hand liggen, dat projecten van interinsulaire aard op elkaar worden afgestemd. Wanneer projecten verder reiken dan de belangen van de eilanden zal de centrale overheid moeten bijspringen via een algemeen ontwikkelingsplan. Dat plan moet, zo meent de adviescommissie, nadat het integraal ontwikkelingsplan klaar is en door de regering van Nederland en de Antillen is aanvaard, aan het integrale plan worden getoest. Als Nederland het eens is met het plan, zou het volgens de commissie per onderdeel en per eiland kunnen aangeven voor welk deel van het totale programma het bereid is rechtstreeks gelden bij te dragen.

De commissie-Elfferich werd in augustus in Den Haag ingesteld tijdens de 17e zitting van [illegible] Adviesraad. Haar [illegible] luidde rapport uit te brengen omtrent de procedurele en inhoudelijke aspecten van de financiering van het sociaal-cultureel werk op de Nederlandse Antillen.

De commissie acht het noodzakelijk, dat voor het verwezenlijken van de inspraak van maatschappelijke organisaties bij het opstellen van ontwikkelingsplannen een overlegorgaan op elk van de eilanden wordt ingesteld. Zij meent dat in zo'n orgaan alle groeperingen aan bod moeten komen, waarbij zeker de zogenoemde kansarmen niet vergeten mogen worden. De samenstelling en de werkwijze van het overlegorgaan moeten volgens het advies worden bepaald door elk eiland afzonderlijk zonder dat van bovenaf iets wordt voorgeschreven.

De commissie doet verder voorstellen voor de procedure en financiering van projecten van particuliere organisaties. Ze meent dat voor de beoordeling van kleinere projecten kan worden volstaan met de inbreng van het overlegorgaan waarbij het voor het eilandsbestuur mogelijk moet blijven bezwaar aan te tekenen. In andere gevallen, als de kosten van het project de grens van bv Nf. 100.000 te boven gaan, zou, naar het oordeel van de commissie, kunnen worden volstaan met een verklaring van geen bezwaar van het eilandsbestuur. Als het project na gereedkomen subsidie van het eiland nodig heeft voor de exploitatie, zal het eilandsbestuur het project moeten goedkeuren.

Als is gebleken dat het niet-gouvernementele project past in het eilandelijke ontwikkelingsplan zal, naar de mening van de commissie, het project rechtstreeks bij Nederland kunnen worden voorgedragen voor medefinanciering. Daarvoor zal, zo adviseert de commissie, een apart fonds moeten worden ingesteld waaruit de gelden rechtstreeks aan de eilanden beschikbaar kunnen worden gesteld. Dit fonds en het algemeen ontwikkelingsfonds zullen door de minister van Nederlands-Antilliaanse Zaken moeten worden beheerd. Alle eilanden zullen er aanspraak op kunnen maken, volgens een nog overeen te komen verdeelsleutel.

WILLEMSTAD — In het Curacao Plaza Hotel had gisteravond de officiele ondertekening plaats van de cao voor het supermarketpersoneel tussen de Suveco en de CFW. De cao gaat in per 1 augustus en is geldig voor twee jaar. Tijdens zijn toespraak leverde Suveco-voorzitter K. Vreugdenhil felle kritiek op het beleid van het departement Economische Zaken die volgens hem te weinig rekening houdt met de handel.

Van CFW-zijde werd lof toegezwaaid aan de landsbemiddelaar die met succes wist te bemiddelen in het conflict tussen Suveco en de CFW over de cao. Nadruk werd gelegd op de cao-clausule waarbij ook aan werknemers die ontslag nemen cesantia wordt uitbetaald. Op de overheid werd wederom een beroep gedaan om te komen tot een wettelijke bepaling die de oprichting van een apart cesantia-fonds door de werkgevers verplicht stelt. Op de foto het moment van de ondertekening.



Regering wil werkgelegenheids-urgantieprogramma

Geen verband emigratie uit Antillen en LTU-charters

WILLEMSTAD — In verband met het van verschillende zijden gelegde verband tussen de stopzetting per 1 november 1978 van de opvang van Antillianen in Nederland en de aanvang van de LTU-vluchten van Dusseldorf naar de Antillen op 18 december 1978 deelt de minister van Economische Zaken het volgende mede:

Een eventueel verband als bovenbedoeld zou zijn grond moeten vinden in de mogelijke vrees dat de komst van LTU zou kunnen leiden tot een toename van de migratie naar Nederland van Antillianen, die gebruik gaan maken van de goedkope tarieven van [illegible].

Vooropgezet zij dat [illegible] om een viertal redenen [illegible]onder onaannemelijk is dat deze overweging mede een rol zou hebben kunnen spelen bij de beslissing van de Nederlandse regering.

In de eerste plaats, omdat het de Nederlandse regering bekend moet zijn dat LTU chartervluchten Dusseldorf-Antillen-Dusseldorf gaat uitvoeren en dat in ieder geval tot december 1979 geen mogelijkheid zal bestaan om Antillen-Dusseldorf-Antillen c.q. Antillen-Dusseldorf-Amsterdam te reizen.

In de tweede plaats.: dat het hier gaat om chartervluchten hetgeen betekent dat in de charterprijs zowel de heen-als de terugreis, alsmede de prijs voor een aantal arrangementen zoals hotel, etc. moet zijn begrepen, maar ook dat voor de uitvoering daarvan vergunning moet zijn verstrekt door de Duitse en de Antilliaanse luchtvaart-autoriteiten.

Categorisch zij medegedeeld dat: A. I.C.T. geen machtiging van de minister van Economische Zaken heeft om een "Europees pakket" samen te stellen en te verkopen, B. Geen vergunning is gevraagd noch zal worden verleend om een dergelijk pakket uit te voeren. Overigens, zou van een eventueel voornemen om LTU voor een operatie Antillen-Dusseldorf-Antillen vergunning te verlenen de Nederlandse regering op de hoogte gesteld moeten worden.

In de derde plaats, moet het de regering bekend zijn dat de LTU-prijzen zich als volgt met KLM-Antillen prijzen laten vergelijken.

KLM prijzen, seizoen laag Nfl. 1450; hoog, Nfl. 1750.

[illegible] LTU-prijzen Allergoedkoopst Nfl. 1400; normaal Nfl. 1700.

Rekent men bij de LTU-prijs nog de reis -en de verblijfkosten Nederland-Dusseldorf, dan is het duidelijk dat het voor een Antilliaan volstrekt oninteressant is een LTU-reis Dusseldorf-Antillen-Dusseldorf te kopen met de bedoeling uitsluitend op het traject Antillen-Dusseldorf te reizen. Een LTU one-way pakket is niet mogelijk.

In de vierde plaats is het de Nederlandse regering welbekend dat de Antilliaanse regering met zeer gemengde gevoelens overigens nog de bescheiden emigratie van Antillianen naar Nederland gadeslaat en dat harerzijds deze emigratie niet zal worden gestimuleerd. De Antilliaanse regering heeft er bij de Nederlandse regering daarentegen bij herhaling op aangedrongen het mogelijk te maken om een werkgelegenheids-urgentieprogramma op te zetten en uit te voeren teneinde op die manier op positieve wijze bedoelde migratie tegen te gaan. Deze gedachte heeft uiteindelijk bij de Nederlandse regering gehoor gekregen en op 30 oktober arriveert op Curacao prof. drs. J. Weitenberg, directeur van het centraal planbureau, om overleg te plegen over de opzet van een urgentie-programma.

De minister van Economische Zaken meende er goed aan te doen ieder mogelijke gedachte aan een eventueel verband tussen LTU en de opvang van de Antillianen te weerspreken, aldus dit door de RVD verspreid communiqué.

Pluim voor brandweer Rio Canario

WILLEMSTAD — De brandweer van Rio Canario onder leiding van brandmeester ing L. De Lannoy heeft rond twee uur vannacht een brand geblust in een snackbar/fruteria aan de Seroe Loraweg. Het dak en het interieur werd zwaar beschadigd. Vermoedelijk is iemand vergeten bij het sluiten de diepfreezer uit te doen. Dezelfde brandweerploeg kreeg gisteren een pluimpje van de nv Verus-medewerkers middels een telegram aan gezaghebber mr O. Martina waarin de ploeg werd geprezen om het doortastend en vooral deskundig optreden".

Dit in verband met een dinsdagavond in het gebouw aan de Fokkerweg gebluste brand waarbij de schade dankzij een vlugge brandmelding en snel optreden van de brandweer tot een minimum beperkt bleef.

Frente vraagt interpellatie over opvang-zaak

WILLEMSTAD — De drie leden van de fractie van Frente obrero in de staten hebben het verzoek ingediend de minister van Algemene zaken te mogen interpelleren "inzake de sluiting van de opvangcentra in Nederland voor Antilliaanse emigranten". In hun toelichting op hun verzoek met de statenleden W. Godett, D. Martina en N. Monte op; premier gevolmachtigd dat de situatie met betrekking tot de opvangcentra in Nederland ten aanzien van de Antilliaanse emigranten bennelijk slechter zijn geworden.

Staten aan VLC:

Hoorzitting nog gewenst ?

WILLEMSTAD — In een brief aan de lerarenbond VLC vragen de staten of deze vakvereniging nog prijs stelt op een hoorzitting om in de staten om het standpunt te verduidelijken omtrent onderwijszaken.

Op 14 mei 1974 diende de bond een voorstel in bij het parlement voor het houden van een hoorzitting waarbij de VLC zijn standpunt uiteen zou zetten met betrekking tot het onderwijsbeleid van de regering. De staten bieden hun verontschuldigingen aan voor de late beantwoording van het VLC-verzoek en vragen of de bond nog steeds achter dit verzoek van toen staat.

Voorstel onderzoek naar ATC-situatie in staten afgewezen

WILLEMSTAD — Een voorstel van het Frente statenlid Don Martina om alsnog een onderzoek te laten verrichten namens de staten naar de werkomstandigheden en de apparatuur van de Air Traffic Control op Mahuma, werd met dertien tegen negen stemmen afgewezen.

De meerderheid van de staten vond dat een dergelijk onderzoek averecht zou werken op de besprekingen tussen de luchtverkeersleiders en de centrale regering die nog niet zijn afgerond. De kwestie zou voorts uitvoerig zijn behandeld tijdens de begrotingsvergadering in augustus.

De oppositie kon zich hiermee geenszins verenigen. De heer Martina ging voorop en wilde gaarne vernemen hoe een onderzoek, dat bedoelt is voor het verzamelen van gegevens en feiten, op besprekingen een averechts effect kan hebben. "Hoe komen ze tot een dergelijke conclusie", vroeg hij zich af. Hij bekende dat de betrokken minister (Fe Winklaar van Verkeer en Vervoer) verklaringen in de staten heeft afgelegd over de materie, maar daar moet bij gezegd worden dat die informatie niet correct bleek te zijn. Hij vond de materie, namelijk luchtverkeersveiligheid, te belangrijk voor de gehele economie om zomaar opzij geschoven te worden door het hoogste orgaan, de staten.

MEP-leider Betico Croes steunde de woorden van de heer Martina. Hij zei dat het verder wel om een Curacaose zaak zou gaan (ATC werkt ook voor luchtruim boven Aruba -RED), maar dan was zijn steun toch van belang voor een goed functioneren van de staten. Het onafhankelijke lid Guillermo Trinidad zegde ook zijn steun toe, omdat uit publicaties en gesprekken gebleken is dat de problematiek nog geheel niet opgelost is.

Winkels in stad zondag open

WILLEMSTAD — In verband met de komst van het toeristenschip Angelina Lauro hebben het departement van Economische Zaken en het departement van Sociale Zaken vergunning verleend aan de winkels in het stadsdistrict om zondag 29 oktober 1978 open te mogen zijn en overwerk te doen verrichten van 0.900-13.00.

Venezolaanse missie in Mundu Nobo-Wishi

WILLEMSTAD — De pastoors van Wishi en Coromoto maken bekend, dat Venezolaanse missionarissen zijn aangekomen voor het verzorgen gedurende een maand van een missie in hun parochie; de Theresia kerk te Wishi en de Coromoto-kerk te Mundo Nobo. Zij geven 's avonds om acht uur conferentie over geloofszaken; in Wishi gebeurt dat op maandag, woensdag en vrijdagavond; in de Coromoto kerk is dat op dinsdag, donderdag en zaterdag.

In augustus 798 Antillianen naar Nederland

DEN HAAG — In augustus jl zijn 798 Antillianen en 666 Surinamers naar Nederland geëmigreerd, zo blijkt uit de maandelijke gegevens van het CBS. In de eerste acht maanden van dit jaar kwamen in totaal 3.092 Antillianen en 3.905 Surinamers hierheen. In tegenovergestelde richting gingen in deze periode 1.432 Antillianen en 1.742 Surinamers. In augustus verlieten 202 Antillianen en 281 Surinamers Nederland.

Nieuwe notaris

WILLEMSTAD — Met ingang van 1 november is de heer Marcel van der Plank benoemd tot notaris. Dit is mogelijk geworden door het onlangs gewijzigde reglement op het notarisambt in de Nederlandse Antillen. De heer Van der Plank werd in 1951 op Curaçao geboren. Hij is oud-leerling van het Radulphus College. In juni 1973 haalde hij zijn doctoraal aan de universiteit te Utrecht. Sinds 1 september is hij werkzaam op Curacao bij het notariskantoor Joubert, Palm en Senior. Het is zijn bedoeling binnenkort een eigen kantoor te openen.

Artsenvereniging viert 6e lustrum

WILLEMSTAD — De Vereniging van geneeskundigen Curacao-Bovenwindse eilanden is toe aan de herdenking van zijn zesde lustrum. Het dertigjarig bestaan wordt gevierd met een receptie in de bellroom van het Hilton hotel op dinsdag 14 november van half negen tot half elf.

Ingebruikneming van ABC-garage

WILLEMSTAD — De nieuwe werkplaats en de garage van het Autobus bedrijf Curacao (ABC) nv worden vrijdagmiddag om vier uur officieel in gebruik genomen. Dit gebeurt door ged George Hueck.

Het ABC-complex is gelegen tegenover de Juan Pablo Duarteschool te Buena Vista.

WILLEMSTAD — De maandelijkse bijeenkomst van de Curacaose postzegel vereniging (CPV) wordt op donderdag 2 november gehouden te Rust en Burgh. De aanvang is half negen. Leden en andere belangstellenden zijn dan welkom.

Met diep leedwezen maken wij [...] plotselinge overlijden bekend van p[...]

Nicolaas, Johannes Maria
CORVELEYN
in de leeftijd van 46 jaar.

De begrafenisplechtigheid vindt pla[...] Vrijdagmiddag om 4.30 uur in de K[...] van Santa Maria.
Gelegenheid tot condoleren Vrijd[...] middag vanaf 2 uur in de kerk van Sa[...] Maria.
Namens de familie Corveleyn in Nederland
en Australië en zijn collega's
S.N. Terpstra van Santa Maria
S.L. Timmermans van Groot Kwa[...]
Geen bloemen, gaarne gebed.



Met diepe droefheid maken wij [...] overlijden bekend van onze coll[...] en medewerker

Felix Secondino KEMP[...]

in leven controleur bij het Hu[...] kantoor te Rust.
Zijn nagedachtenis zal bij ons[...] hoge ere blijven.

Staf en personeel van
Hulpkantoor Rust.



KOMUNIKAD[...]

Ta sosedé ku frekuensha te ainda, ku tin s[...] nonan kü no ta na altura di e reglanan bou[...] un persona lokal tin mag di drenta un ka[...] Kòrsou, i p'esei ta nesesario partisipa lo si[...]

1. Na entrada, sea ku bo ta bai hunga p[...] djis bira rònt, bo mester identifiká b[...] serka e Inspektor na porta i laga s[...] nòmber.
   Bo por identifiká bo mes ku bo p[...] sedula o reibeweis.
2. Perkura pa bo no surpasa e 4 bes p[...] ku ta permití pa hendenan lokal bis[...] sino. Bishita na diferente kasino ta[...] huntu.
   E promé bia ku bo pasa 4 bes, bo t[...] un "waarschuwing", i e di dos bes[...] haña un "verbod", despues di kwa[...] por drenta ningun kasino mas.
3. Ku un komportashon malu den kasi[...] por haña un "verbod" pa semper in[...] tamente, sin tene kuenta kuantu b[...] bishita kasino.
4. Mucha bow di 18 aña di edat, hen[...] "verbod" i hende bow di influensh[...] bida alkoholiko no ta permití pa dren[...] kasino,
5. Perkura pa bo bistí ta na ordu na wis[...] Inspektor na porta, di otro manera[...] tin entrada den kasino.
6. Gerensha di kasino ta reserva e dere[...] atmishon.

Ta bon pa fiha atenshon di henter nos kom[...] pa medio di e komunikado aki, riba e hech[...] kontrol na portanan di kasinonan ta na int[...] nos Pueblo mes. Wega di plaka ta un b[...] hopi hende no pòr domina.

GEZAGHEBBER DI KO[...]
Ornelio Martina

...ei naar eenheid ver gevorderd

...uracao naar WK-karate ...olgend jaar in Mexico

...MSTAD — De ... Karate Bond hoopt ... jaar naar het wereld... ...schap in Mexico een ... kunnen afvaardigen dat ... aanspraken zal kunnen ... op de kampioenstitel. ...bereiding van de lokale ...s heeft de CURKABO ... reeks toernooien ...mmeerd, waaronder ... met deelname van ...dse teams, om hen de ...heid te bieden de nodige ...op te doen. Het eerste ...ooi wordt zaterdag ... met deelname van ...en Trinidad en mogelijk ... Venezuela.

De verwezenlijking van dit plan van CURKABO is tevens een eerste manifestatie van een groei naar eenheid in de lokale karatesport. De verstandhouding tussen de bestaande scholen is zelfs zodanig verbeterd dat medio december een toernooi zal worden georganiseerd met deelname van karateka's van alle vier scholen. Dit toernooi moet dan worden gezien als een voorloper van de eerste officiele Curacaose kampioenschappen die volgend jaar zullen worden gehouden. Een bijzonder positieve ontwikkeling die ertoe zal bijdragen dat Curaçao op zijn sterkst vertegenwoordigd zal kunnen zijn op het WK in Mexico. Vandaar het optimisme en het vertrouwen op een (meer dan) goed resultaat.

Voor het toernooi van zaterdag was aanvankelijk ook Puerto Rico uitgenodigd maar men heeft intussen laten weten niet te kunnen komen in verband met de financiele implikaties van een eventuele deelname. Evenals Aruba komt Trinidad met een team van zeven man waaronder nationale kampioen Dave Lacroix. Curacao wordt vertegenwoordigd door de zwartebanders Dudley Josepa (een veelbelovende karateka), Henki Smeins, Sigurt Marten en Junior Millerson en de bruinebanders Papi de Windt, Raymond Bautisma, Thomas Allen en John Millerson. Zij werden geselecteerd op basis van hun prestaties tijdens de wekelijkse centrale trainingen.

De CURKABO hoopt dat het toernooi qua publieke opkomst even succesvol zal worden als dat van vorig jaar toen men een vol huis trok op de baan van de Curacao Sport Club (CSC)..

Toegangsprijs f 5,—. Kinderen tot 16 jr. f 2,50.

Het publiek zal ook zijn hart kunnen ophalen aan enkele demonstraties van judo, kung fu en karate.

ORFIC-UITSLAGEN

WILLEMSTAD — Hierbij volgen de uitslagen van de voetbalwedstrijden in het kader van de verschillende ORFIC-toernooien welke op het ogenblik aan de gang zijn. Voor de Miniworld-cup: Wacawa (Iran)-Mon Repos (Schotland): 1-0, Muizenberg (Duitsland)-Marie Pompoen (Brazilie) 0-0 Brievengat (Nederland)-Pannekoek (Peru) 1-0.

Om de Orfic-wisselbeker: Vroeminga-afdeling: Brievengat Bieuw-Santa Maria: 0-3, Br'gat Nobo-Boca San Michiel: 0-0, Pannekoek-Muizenberg: Mosskitaafdeling: Muizenberg-Pannekoek: 1-1, Br'gat Bieuw-Steenen Koraal: 0-2, Noord Zapateer-Mon Repos: 3-0, Dominguito-Marie Pompoen: 3-0, Dominguito B-Janwe: 1-1, Barber-Wacawa: 0-3, Boca Sami Sta Rosa: 1-0 en Sta Maria-Jandoret 1-0; Blenchieafdeling: Noord Zapateer-Br'gat Nobo: 3-0.

...amarijn-...nooi geen ...elen van team

...LEMSTAD — Het ...n voetbaltoernooi voor ...gd begint zaterdag... om één uur met een ... van alle deelnemende ... het Suvek-terrein. Bij ...genheid zal ook het ...orden gevoerd door de ... Jonge, namens de ... Hempel's marine ... nv H. Adams van de ...ijn. Op de deelnemende ... wordt een dringende ... gedaan om op tijd ... te zijn. Vanaf het ... er streng op worden ..., dat alleen voetballers ... bezit zijn van een ... doen. Ook wordt er ...wezen, dat tijdens het ...oi geen spelers van team ...n verwisselen. Om dit te ...eren ... moeten de ...bij de aanvang van het ...oi een spelerslijst van elk ...ndienen.

Meer clubs verkiezen zaterdag boven de zondag

Voetbal weet zijn publiek nog amper meer te trekken

DEN HAAG — Competitieleider Jan Huybregts kon woensdagavond een zucht van verlichting slaken. Het was gelukt. Ditmaal werd hij niet geplaagd door afgelastingen en kon het bekerprogramma, enige weken geleden werd een aantal wedstrijden uit de tweede ronde ... afgelast, ... afgewerkt. Sensationele uitslagen vallen niet te melden, al zijn de overwinningen van Den Haag op NEC (4-2) en die van Sparta op VVV (4-1) goed voor het zelfvertrouwen van de in deze competitie al ze geplaagde clubs. Want dit weekeinde staat de elfde ronde van het eredivisiespel te gebeuren. Dit weekeinde want steeds meer clubs verkiezen de zaterdagavond boven de zondagmiddag.

AZ 67 kwam deze week met een nieuw plan op de proppen. De Alkmaarders die om verschillende redenen de voorkeur aan de zaterdag geven (ondermeer omdat men dan gebruik kan maken van Jaan de Graaf die weigert op zondag te spelen) hebben het aanvangsuur van de thuiswedstrijden naar 18.00 verschoven. We gaan dit drie weken uitproberen, zo stelde manager Hans Kraay. We willen eens kijken of we dan meer publiek krijgen. Als je zaterdagavond om 20.00 uur begint heb je grote concurrentie van de tv. Op deze manier zijn we aan deze concurrentie ... We zullen ons standpunt ... weken definitief bepalen.

Dat gegoochel met aanvangstijden en die verschuivingen naar de zaterdag zijn symptomatisch voor het eredivisiegebeuren. Nog steeds kampen vele topclubs met een daling van het aantal toeschouwers. De loop is er zogezegd uit in Nederland. Het publiek komt niet meer massaal op het betaalde voetbal af en de penningmeesters zien de bodem van de schatkist steeds sneller naderen.

VERWEND

Er zijn al vele rapporten over dit probleem gemaakt, maar een afgerond standpunt nog niet verkregen. Waarschijnlijk is men in Nederland verwend., verwend zogezegd door de grote successen die het Nederlandse voetbal in Europa Cup en finales van wereldkampioenschappen heeft bereikt.

Neem bijvoorbeeld de eredivisietopper Ajax-Feyenoord. Jarenlang waren de penningmeesters van beide verenigingen al op voorhand verzekerd van een vol stadion. Ajax maakte altijd gebruik van het Olympisch Stadion. Maar dit jaar heeft Ajax heel lang getwijfeld of het wel gebruik zou maken van die oude voetbaltempel in Amsterdam.

Zelfs kasstukken als Ajax-PSV en de thuiswedstrijden voor de Europa Cup werden in de Amsterdamse Watergraafsmeer gespeeld. Als we niet meer dan 30.000 toeschouwers verwachten blijven we in ons eigen stadion zo sprak de penningmeester van Ajax. Want de huur die we anders voor het Olympisch Stadion moeten betalen is duur.

ZORGELIJKE SITUATIE

Voor de directeur van het Olympisch Stadion Otto Roffel was het zeer teleurstellend dat Ajax alsnog besloot geen gebruik te zullen maken van zijn stadion. Een zorgelijke situatie voor de directie van deze nv die aan eerste divisieclub FC Amsterdam een slechte huurder heeft. Gemiddeld komen niet meer dan 2.000 mensen de thuiswedstrijden van Amsterdam bezoeken en dat in een stadion waar 65.000 toeschouwers een plaatsje kunnen vinden.

Ajax-Feyenoord is stellig de grote topper van dit weekeinde. Hoewel Feyenoord, dat vele jongere spelers in zijn elftal heeft - slechts in Mansveld, Treytel en Jansen bezit trainer Jezek een aantal routiniers - iets is teruggevallen spreekt deze wedstrijd toch nog altijd tot de verbeelding. Maar koploper Ajax is niet gerust op dit duel. Aanvoerder Ruud Krol sukkelt met een dijbeenblessure en zal zeker niet spelen. Maar het verlies van Krol is niet het enige probleem voor trainer Brom. Ook Pim van Dord is niet fit. Een verlies, dat is zeker, stelde Brom. Toch hebben hun vervangers zondag tegen NEC laten zien dat ze volwaardig kunnen meedraaien. Nee, ongerust ben ik niet, al zal ik zaterdagavond wel het glas heffen als we twee punten hebben gepakt.

SPORT-AGENDA

...ETBALL
...gemengd toernooi):
...win. poule E vs win. poule

...prijsuitreiking-Asiento.

...BALL: 20.00 play-off ...: Something Specials vs ... Kwartier Stars-Rifsta.

...ETBALL: 19.00 A-kl.: ... vs Spartacus; 21.00 ... hfd-kl.: Divi Divi vs ...SWRC-banen.

...erst-bridge-drive ...an Asiento-dames

...ILLEMSTAD — De dames-bridge-afdeling van Asiento is ...gonnen met zijn Kerstdrive. De opkomst was groot: namelijk ...aren. Men speelde in twee groepen. Het toernooi neemt zes ... in beslag. Om in aanmerking te komen voor de prijzen ... men maximaal maar twee bijeenkomsten missen. In ...band hiermee wordt de uitslag daarom in zijn geheel ...publiceerd.

Uitslag groep A:

...reusers - De Gast 55.55%
...-Lerrentveld 55.46%
.../576 Bustraan-V.d. Net/Benist-V.Doorne/Craane-V.d. Brandt-landsber-
...kt/ 53.90%
... de Bruyn-Deelstra 51.56%
...V.d. Plank-V.D. Plank 48.48%
... De Jong-De Bruyn 44.14%
...p. Van Bodnove 42.19%
...Roffel-Halbmeyer 36.71%

Uitslag groep B:

...ters-Valkenberg 59.44%
...n Krimpen-Den Dulk 57.22%
...ebbeling-Bongers 53.89%
...aar-Opley 51.67%
...lberstein-Abady 50.56%
...V. Meijeren-Quast/Oenes-Melboom 50.00%
...Kerkhan-V.d. Heyden 48.33%
...Bakker-De Bruijn 47.22%
...Geenen-Bishopp 45.55%
...V.Loon-V. Wegen 45.00%
...Knaap-Bergsma 41.11%

... groep B, waar iedereen 4 schoppen biedt en 6 maakt, zijn de ...s V. Krimpen/Den Dulk de enigen die 6 schoppen bieden ... maken. Zij zijn de eerste die een prijs in deze drive in de ...cht slepen!!.

Independiente op Montagne Abao

WILLEMSTAD — Independiente trekt na een pauze in verband met de World series baseball en de regenval de voetbalschoenen weer aan en wel zondagmiddag. Om half vijf speelt men aan de Montagne Abou in het veld tegen een nieuwe voetbalclub en wel Union sporting club.

Ladies tennis tournament

WILLEMSTAD — De voorbereidingen voor het Ladies tennis tournament (LTT), dat dinsdag op de banen van Rust en Burgh van start gaat, zijn rond, aldus een ontvangen bericht. Aan dit toernooi nemen deel tennisters uit Colombia, Venezuela, Puerto Rico, de Virgin Islands en Curacao. Van Colombia is onder meer van de partij Jeannette Torres, no 2 van dit land; zij eindigde als vierde bij de recente CAC-spelen in Medellin. Van hetzelfde land komt ook Lidia Cuervo naar Curacao die als no 3 in haar land geklassificeerd staat. Van Venezuela doen de jeugdkampioene Irene Tupper (19 jaar) mee en de een jaar jongere Dina Anderson.

Ladies tennis

WILLEMSTAD — Het feit, dat voor de vijfde maal het International ladies tennis tournament wordt georganiseerd op Curacao wordt er maandagavond een drankje geschonken bij het Salas tennispark aan de Mahaaiweg. Deze ontvangst begint om acht uur en duurt tot half negen.

Spanning bij volleybal

WILLEMSTAD — In de volleybalcompetitie komt de spanning nu het einde van de tweede ronde in het zicht is, er goed in. Niet minder dan vier hoofd-klasse-ploegen staan namelijk met twee verloren wedstrijden gezamenlijk op de eerste plaats en wel Sithoc, Olympic, Maduro en Sansui. Zij ontmoeten elkaar nog in verschillende combinaties in de komende periode.

De uitslagen van woensdagavond luiden: heren A-klasse: Stekamahachi-Red ABC: 3-0, Manta-Cadushi: 2-0, dames hoofdklasse: Flying Six-Torpedo: 3-1, Salem-Amstel: 3-0: heren hoofdklasse: Olympic-Sithoc:, 3-0 en JUM's - Scorpions: 3-0.

Het programma voor vanavond ziet er als volgt uit: dames A-klasse: Olympia-DES, Torpedos-Tula, heren A klasse: Red ABC-Zjuntan, Wishi Tigers - Manta, dames hoofdklasse: Olympic-Green Socks, Amstel Hurricane.

Belgisch voetbal

BRUSSEL — De uitslagen van de wedstrijden, woensdagavond gespeeld, voor de eerste divisie van de Belgische voetbalcompetitie zijn: RWD Molenbeek-Lokeren 0-0; Beveren-Anderlecht 2-1; FC Brugge-FC Luik 2-1; Waterschei-Waregem 1-0; La Louviere-Antwerp 0-2; Lierse-Beringen 2-1; Kortrijk-SC Charleroi 0-0; Standard-Winterslag 0-1; Berchem-Beerschot 2-2.

De stand na tien wedstrijddagen: 1.Anderlecht 14 pnt.; 2.Lierse 13; 3.Beveren 13; 4.Waterschei 13; 5.Beerschot 12; 6.Antwerp 12.

Sport in het kort

MADRID — Ramon Mendoza, een van de drie vice-presidenten van Real Madrid, heeft zijn functie bij de Spaanse club neergelegd na aanhoudende persberichten dat hij in Spanje zou spioneren voor de Russische geheime dienst. Een politiek weekblad onthulde in zijn laatste editie, dat de im- en exportfirma van de miljonair als dekmantel fungeerde voor zijn werkzaamheden ten behoeve van de Sovjet-Unie. Mendoza verklaarde daarop dat er sprake was van een lastercampagne, en diende een aanklacht in tegen het weekblad. Om zijn club niet in het schandaal te betrekken, heeft hij voor zijn functie bedankt.

TATABANYA — Het nationale elftal van Hongarije heeft woensdag geoefend tegen de Joegoslavische club, Vojvodina Novi Sad. De Hongaren, die over vier dagen in Saloniki tegen Griekenland aantreden in het kader van de Europese bekerstrijd voor landenteams, wonnen met 3-1. De doelpunten werden gemaakt door Zombori, Varadi en Gyimesi. In het elftal waren de zeven spelers opgesteld, die in Argentinie aan het WK-eindtoernooi deel namen.

KEULEN — Het Duitse nationale elftal heeft woensdagavond in Keulen de afscheidswedstrijd van Wolfgang Weber en Hannes Lohr (beiden FC Koeln) tegen de plaatselijke landskampioen met een overwinning van 2-1 afgesloten. Het was een zeer teleurstellend duel, dat negentig minuten lang in de regen gespeeld werd. De eindstand was reeds bij de rust bereikt. Voor West-Duitsland scoorden Worms en Zewe, voor FC Koeln was uitgerekend Hannes Lohr, die in de 34e minuut met Weber afscheid nam van zijn actieve voetbalcarrière, succesvol. Door de gestage neervallende regen waren er slechts 21.000 toeschouwers.

Nederlands succes bij windsurfing

CANCUN — Bep Thijs uit Middelburg heeft in het Mexicaanse Cancun de wereldtitel windsurfing veroverd. Het Nederlandse succes werd bij de dames gecompleteerd door de bronzen medaille van Erica Keller. Bij de heren bezette Onno Tellier zowel in de lichtgewichtklasse als op de individuele slalom de derde plaats.

Malta kansloos tegen Wales

WREXHAM — Wales heeft woensdagavond in Wrexham Malta geen enkele illusie gelaten in een wedstrijd voor groep 7 van de voorronden van het toernooi om het Europese voetbalkampioenschap. De ploeg uit Malta, die bij de rust al met 0-3 achterstond, werd met 7-0 verslagen. Het was de eerste wedstrijd voor deze groep, waarin ook West-Duitsland en Turkije zijn ingedeeld.

Aandacht voor bodybuilding

WILLEMSTAD — In het centrum van Hubentut 70 aan de Penstraat 55 wordt morgenavond vrijdag om acht uur aandacht besteed voor alle belangstellenden aan de bodybuilding sport, waarbij men in het bijzonder denkt aan de bodybuilders zelf. Er zal een demonstratie zijn evenals een inleiding over deze sport en een en ander wordt afgerond met de vertoning van een film.

Dramatisch gesprek voor grootste vliegramp in VS

LOS ANGELES — In tegenstelling tot de indruk die hij aan de verkeerstoren gaf, verloor de gezagvoerder van een vliegtuig van Pacific Southwest Airlines een eenmotorige Cessna uit het oog, één minuut voordat zij boven San Diego op 25 september jl in botsing kwamen. Dit meldt de Los Angeles Times over de grootste vliegramp die de VS trof en waarbij 144 mensen om het leven kwamen.

Het blad geeft een bandopname weer van een gesprek in de cabine dat eindigde met een indrukwekkend afscheid van een van de bemanningsleden toen het toestel zijn dodelijke val maakte. Uit de bandopname [illegible] dat alle vijf bemanningsleden in de cabine enkele seconden vóór het ongeluk [illegible] naar het kleine toestel dat men uit het oog verloren had. Eerder had de piloot bevestigd dat hij, toen de Cessna nog circa twee kilometer verwijders was, het verkeer in zicht had. Daarop werd hem meegedeeld visuele afstand te houden. Toen antwoordde de gezagvoerder: Ok. Wij zagen het toestel een minuut geleden. Ik denk dat het ons rechts passeert.

Verkeersleider Alan Saville, die het toestel begeleidde, deelde de Los Angeles Times mee dat hij uit de toon en de woorden van de piloot had opgemaakt dat deze de situatie in de hand had. Onder dergelijke omstandigheden moet een verkeersleider het de piloot niet moeilijker maken.

Verkeersleider Saville zei dat hij de indruk had dat de piloot zich geen zorgen maakte. Als hij had gevraagd: Waar is het toestel nu, of als hij duidelijk gezegd had: Niet in zicht, dan had ik alles gedaan (om te helpen). Achtenvijftig seconden later kwamen beide vliegtuigen in botsing. In de 20 seconden dat de PSW-machine gehavend en brandend neerstortte, vocht de gezagsvoerder wanhopig om haar in zijn macht te krijgen waarbij hij, volgens de band, op bijna smekende toon riep: rustig, baby, rustig.

Toen de grond plotseling zichtbaar werd, realiseerden de bemanningsleden zich dat zij verloren waren. Het is gebeurd, zei een van hen, en een ander: Ma, ik houd van je. Daarop zwegen de stemmen.

ROME — De wereldgraanoogst zal dit jaar voor het eerst in de geschiedenis een hoeveelheid van 1,5 miljard ton opleveren, zo heeft Edouard Saouma, directeur-generaal van de voedsel- en landbouworganisatie (FAO) van de Verenigde Naties, gezegd. In september schatte de FAO de opbrengst nog op 1.38 miljard ton, terwijl het Amerikaanse ministerie van Landbouw (USDA) in die maand een raming opgaf van 1,385 miljard ton. Verleden jaar werd er volgens het USDA over de gehele wereld 1,09 miljard ton graan binnengehaald. De FAO meende dat er toen 1,02 miljard ton graan werd geoogst. Hij zei verder dat de kwaliteit van de oogst in de belangrijkste graangebieden over het algemeen goed is, maar hij merkte wel op dat uit een globaal overzicht problemen nauwelijks naar voren komen.

Voorts deed Saouma een beroep op de rijke landen om hun finaicele bijdrage aan het wereldvoedselrpogramma (WFP) te verhogen. Voor 1977-78 ontbreekt er aan het fonds voor dit programma nog dertig miljoen dollar voordat het beoogde bedrag van 750 miljoen dollar is bereikt. Voor 1979-80 moet het volledige bedrag bijeen worden gebracht wil het wereldvoedselprogra… volledig ten uitvoer word… gebracht, zo zei Saouma.

HAVANA — Meer d… zeshonderd Cubanen worden al… technici uitgezonden n… Mozambique in over… eenstemming met een samen… werkingsakkoord tussen beid… landen. In het akkoord is o… vastgelegd dat 2900 jonge… uit Mozambique naar Cub… gaan voor studie en wel voor h… vervolg onderwijs.

Getrouwd

LEO SERVAAS

en

MARIJKE KAMERBEEK

Leidschendam, 20 oktober 1978.

[illegible]er tien jaar tekort [illegible]n uranium verwacht

[illegible]DEN - Aan de forse [illegible]ging van uranium zal [illegible]rt een einde komen.

[illegible]ks het midden van de [illegible]chtig zal het aanbod van [illegible]oxyde de vraag gaan [illegible]effen. Over circa tien jaar [illegible] echter een tekort aan [illegible]oxyde ontstaan. Tien [illegible] er echter een tekort aan [illegible]oxyde ontstaan. Deze [illegible]ingen zijn afkomstig [illegible] Michael Long, een [illegible]ist van de Londense [illegible] Sheppards and [illegible]

[illegible] jaar geleden bracht [illegible] zes á acht dollar per [illegible] 4,5 ons) op. Nu is [illegible] 43 dollar, maar de prijs [illegible] een stuk minder dan [illegible]d geleden en in [illegible] van deskundigen wordt [illegible] termijn rekening [illegible] met een bescheiden [illegible].

[illegible]ks het midden van de [illegible]chtig zullen nieuwe [illegible]reserves in Sas[illegible] in Australie in [illegible] worden genomen.

[illegible]bod zal de vraag in de [illegible]84/1986 zelfs kunnen [illegible]effen waardoor [illegible] die tegen de [illegible]osten kunnen werken, [illegible]palen welke prijs tot [illegible]nt.

[illegible] Minerals en de [illegible]anse Inexco Oil [illegible] zich in die [illegible] Esso beschikt in het [illegible] van Saskatchewan over [illegible] reserve van Midwest [illegible] tenminste honderd [illegible] pond uraniumoxyde. Het erts heeft een [illegible] hoog uraniumgehalte [illegible] twee procent) en de [illegible]tiekosten worden [illegible] op slechts 1,65 — 1,60 [illegible] pound.

[illegible] producent is bijvoor[illegible] Tinto Zinc Company, die in de Rossing-mijn in Namibie uraniumoxyde wint tegen een kostprijs van dertig á veertig gulden per pound. De productiekosten van de nieuwe reserves in Australie worden geraamd op minimaal 12.50 per pound.

De komende jaren zal de prijs zich stabiliseren op zeventig á tachtig gulden, zo verwacht Michael Long. Kleine prijsstijgingen, die gelijke tred houden met de algemene prijsinflatie, acht hij waarschijnlijk.

In kringen van uraniumproducenten wordt Longs voorspelling van een uraniumtekort aan het einde van de jaren tachtig niet [illegible]ndelings voor waar aangenomen.

De vraag is door de deskundigen voortdurend overschat, zo merkt men op. Dat hangt samen met de onverwachte vertraging bij de uitvoering van kernenergieprogramma's.

Dominicaans

SANTO DOMINGO — Wat betekent een naam? Opperste verwarring, meent een krant in de hoofdstad van de Dominicaanse Republiek.

Het blad schreef, dat wanneer de vroegere Britse Westindische kolonie, Dominica, in november onafhankelijk wordt, er verwarring moet komen rond de post naar dat eiland zowel wat betreft internationale bijeenkomsten. Op zulke bijeenkomsten zullen de afgevaardigden van het nieuwe land te boek staan als „Dominicaans" en zitten naast de Spaanssprekende Dominicanen van het Caribische eiland.

De krant in Santo Domingo schreef dat de nieuwe Dominicanen na hun onafhankelijkheid wel een doelwit van een protest wegens „naamdiefstal" van de kant van de Dominicanen — van de Dominicaanse Republiek — zouden kunnen worden.

[illegible]k wil alle [illegible]en dienen

[illegible]AANSTAD — De r.k. [illegible] vastbesloten alle [illegible], die de samenwer[illegible]en de volken dienen, te [illegible]nen en te bevorderen. [illegible] Johannes Paulus II [illegible]middag tijdens de [illegible] 116 bijzondere [illegible] van staten en inter[illegible] organisaties. Vóór de [illegible]ng met alle delegaties, [illegible] de paus de staats[illegible] of vertegenwoordigers [illegible] staatshoofden in prive [illegible].

[illegible] de staatshoofden [illegible]panje, Luxemburg, [illegible]chtenstein, [illegible]k de Republiek Ierland, [illegible] Polen en San Marino, [illegible]egenwoordigers van [illegible]shoofden van de [illegible] Republiek, de [illegible], Belgie, Jordanie en [illegible].

[illegible] geen echte [illegible] vooruitgang en [illegible] zijn zonder een [illegible] trouw en [illegible]chtig streven naar [illegible], aldus de [illegible]n toespraak. Daaraan [illegible] meewerken, zo [illegible].

[illegible] audientie had paus [illegible] Paulus een tweede [illegible] ontmoeting met de [illegible] president Henry [illegible].

Helft bevolking India onder armoede-grens

Werkloosheid in land chronisch genoemd

NEW DELHI — Bijna de helft van de [illegible] miljoen mensen in India leeft beneden de armoede-grens. Concreet betekent dit voor 290 miljoen mensen dat zij niet mogen rekenen op twee maaltijden per dag. Uitgedrukt in geld komt dit neer op een maandinkomen van minder dan zestig rupee (ruim veertien gulden). Dit heeft de Indiase minister van Financien, Hirubhai M. Patel, dinsdag meegedeeld in een toespraak voor het Indiase nationale college van de defensie.

Patel deelde zijn gehoor mee dat volgens een recente schatting 48 procent van de Indiase bevolking beneden de armoede-grens leeft. Ondanks [illegible] vooruitgang die is bereikt op het gebied van industrialisatie van de Indiase economie is de werkloosheid echter nog zeer groot gebleven. De ontwikkeling van de afgelopen zeven jaar wijst er op dat slechts tien tot elf procent van de voor het eerst beschikbare arbeidskrachten kans ziet om werk te krijgen in de georganiseerde sector. De rest van deze mensen probeert het in de agrarische sector of zoekt informeel werk dat gekenmerkt wordt door werkloosheid. Veel van de werkzoekenden worden chronisch werkloos.

Het aantal werklozen in India wordt geschat op twintig tot veertig miljoen. Er zijn geen betrouwbare officiele gegevens beschikbaar. De Indiase premier, Morardji Desai, beloofde in maart vorig jaar bij zijn verkiezing dat hij binnen tien jaar een eind zou maken aan de chronische werkloosheid. Veel economen in dit land zijn van mening dat dit waarschijnlijk te hoog is gegrepen.

Minder sterfgevallen door hartinfarcten

WASHINGTON — Het aantal sterfgevallen door hartinfarcten in de Verenigde Staten daalt. Met ongeveer 639.000 gevallen in 1977 werd de laagste stand sinds 1963 bereikt. De getallen werden dinsdag [illegible] op een wetenschappelijk congres in Washington. De daling werd hierop toegeschreven aan stijging van de [illegible] levensduur en groei van de Amerikaanse bevolking. Een en ander neemt niet weg dat [illegible] hartstilstand de meest voorkomende doodsoorzaak in de Verenigde Staten blijft. Nog onderzocht moet worden welke invloed op de daling wordt uitgeoefend door de verbeterde medische verzorg en grotere inachtneming van risicofactoren zoals roken en onbeheerst eten.

Angola en Bulgarije samen tegen China

WENEN — De Bulgaarse president Todor Zhivkov heeft in Angola een [illegible] voor [illegible] hoofdzakelijk het buitenlandse beleid van China te kritiseren. Dit blijkt uit berichten in de Bulgaarse dagbladen maandag. Zhivkov maakt op het moment een reis door Afrika.

Na afloop van zijn vierdaagse bezoek aan Luanda hebben hij en zijn Angolese ambtgenoot Neto Peking ervan beschuldigd over de hele wereld spanningen te doen ontstaan. Daarbij zou China, in samenwerking met internationale reactionaire krachten de vrede en veiligheid bedreigen.

[illegible] agressieve acties tegen Vietnam [illegible].

Zhivkov [illegible] waarna hij ook Ethiopie te bezoeken. Hij is al in Nigeria geweest. Waarnemers zien de reis als een door de Sovjet-Unie geinspireerde poging van Oost-Europa om de Chinese invloed in Afrika in te dammen.

[illegible]S betalen vertrek [illegible]rael uit Sinai

[illegible]NGTON — President [illegible] de toezegging [illegible] de Verenigde Staten [illegible] betalen [illegible] die Israel [illegible] zijn vertrek uit het [illegible]gton. De beloofte zou [illegible] op een rekening van 4 [illegible] dollar kunnen komen te [illegible].

[illegible] Amerikaanse en [illegible] diplomaten [illegible] begonnen [illegible] het door de [illegible].

[illegible] van Carter zou de [illegible] doorbroken die [illegible] Egyptische [illegible] in [illegible] was ontstaan en zou de fundering hebben [illegible] voor de overeenstemming [illegible] de tekst van het vredes[illegible].

De [illegible] de Amerikanen [illegible] de diplomatieke [illegible] al [illegible] dollar [illegible] hulp buitende operatie-Sinai om, voor het fiscale [illegible]. Alle Amerikaanse geld voor de operatie-Sinai komt daar bovenop. Het verzoek om vrijmaking van dit bedrag zal [illegible] worden voorgelegd aan het begin van het nieuwe zittingsjaar.

Amerika heeft [illegible] tussen de 300 en 500 miljoen dollar toegezegd voor de aanleg van twee vliegvelden in de Negevwoestijn, ter vervanging van vier vliegvelden die in Sinai worden ontruimd.

Namibie heeft ook Raad van kerken

WINDHOEK — De protestantse kerken hebben de raad van kerken in Namibie opgericht. Het besluit hiertoe werd in maart van dit jaar genomen. De r.k. kerk en de evangelisch gereformeerde kerk in Afrika (Nederduits gereformeerd) zijn waarnemers in de nieuwe raad.

De leden van de raad zijn de evangelisch lutherse Ovambokavangokerk, de evangelisch lutherse kerk, in Zuid-West-Afrika de blanke lutherse kerk, de anglikaanse kerk, de congregationalistische kerk en de Afrikaanse methodistische episcopale kerk. Voorzitter van de [illegible] van de Duitse [illegible] lutherse [illegible].

[illegible] van de raad [illegible] de eenheid te bevorderen te bewaren, de aktivi[illegible] van de ledenkerken te [illegible] en [illegible] schappelijke [illegible] leden te [illegible] stellingen met dezelfde [illegible] samen te werken, [illegible] over Namibie en de kerken [illegible] Namibie te verspreiden [illegible] in te winnen [illegible] zijn voor de kerken [illegible] bijeenkomsten en cursussen te organiseren.

Roken aanstaande vader schadelijk voor embryo

GENEVE — Was al bekend dat [illegible] roken het leven van het ongeboren kind in gevaar brengen, [illegible] ook het roken van de aanstaande vader slecht is voor de embryo. Dit kwam dinsdag naar voren op een conferentie in het Zwitserse Geneve over het verminderen van roken.

Volgens de Westduitse professor Helmut Greim sterven er in vergelijking meer kinderen rond de geboorte van vaders die roken. Het betreft hier kinderen, die dood worden geboren, die overlijden tijdens de bevalling of die in de eerste levensweken sterven. Greim zei dat de oorzaak niet precies bekend is, hoewel sigaretterook mutagenen bevat, die op den duur genetische veranderingen teweeg brengen in het sperma. Het hogere aantal sterfgevallen is met name geconstateerd bij kinderen van vaders die meer dan 10 sigaretten per dag rookten.

De [illegible], vertelde dat [illegible] moeders in [illegible] kinderen sterven [illegible] geboorte, en wel 28 procent [illegible]. Voorts zijn de kinderen van rokende moeders vaak [illegible] en lopen de vrouwen [illegible] vroeger in de [illegible] te geraken. Gemiddeld [illegible] de baby's van rokende [illegible] 200 gram lichter. Op [illegible] loop van enkele jaren [illegible] kinderen vaak nog [illegible] hun „onvervuilde" [illegible] tijdgenoten. „Er blijkt [illegible] kinderen op [illegible] kleiner [illegible] lagen wat betreft het leesvermogen, aldus Crofton.

Klacht van IVVV tegen Chili

BRUSSEL — Het Internationaal Verbond van Vrije Vakverenigingen (IVVV) heeft dinsdag in Brussel bekendgemaakt dat het een klacht heeft ingediend bij het internationale arbeidsbureau in Genève tegen Chili. Afgelopen week werden in Chili zeven vakbonden verboden. Een aantal [illegible] gearresteerd. Het IVVV ziet in dat verbond en in de aanhoudingen "een escalatie van de repressie in Chili", zo liet het dinsdag weten.

Het IVVV, het overkoepelend orgaan van de socialistische vakbonden, heeft voorts de secretaris-generaal van de Verenigde Naties [illegible] verzocht om tussenbeide te komen. Wald[illegible] heeft gevraagd te bewerkstelligen, dat alle gearresteerde syndicalisten in Chili worden vrijgelaten en dat de vakbondsrechten in dat land worden hersteld.

Papegaai verweert zich tegen dief

PETAH TIKVA (ISRAEL) — In de Israelische plaats Petah Tikva heeft een papegaai zich met succes verdedigd tegen een dief die hem uit zijn kooi wilde halen.

De eigenares van het dier hoorde in het weekeinde een luid misbaar in haar tuin. Zij durfde echter niet te gaan kijken. Toen het rustig was geworden, ontdekte ze dat de kooi was opengebroken en dat de papegaai was verdwenen. In de ochtend bleek echter dat de vogel in de buurt zat. Zijn klauwen en veren zaten onder het bloed. Aangezien het dier zelf geen verwondingen vertoonde, moet zijn aanvaller er geducht van langs gekregen hebben.

BAMAKO (MALI) — Een bijzonder hof voor de staatsveiligheid in Bamako, Mali, heeft zaterdag twee oud-ministers, wegens samenzwering tot omverwerping van de regering van brigade-generaal Moussa Traore, ter dood veroordeeld. Het zijn luitenant-kolonel Kissima Doukara, oud-minister van Veiligheid, Binnenlandse zaken en Defensie, en luitenant-kolonel Tiecoro Bagayoko, oud-directeur-generaal van Veiligheidsdiensten.

Braziliaanse indianen bedreigd

SAO PAULO — Een groep antropologen heeft in de Braziliaanse stad Sao Paulo verklaard dat de indianen in Brazilie in hun voortbestaan bedreigd worden door een nieuw Braziliaans wetsvoorstel. Volgens de nieuwe wet, die op 30 oktober door president Ernesto Geisel getekend zal worden zonder raadpleging van het congres, zullen de prijzen voor het land van de indianen worden vrijgegeven. De antropologen vrezen dat speculanten hiervan zullen profiteren en dat de indianen tenslotte gedwongen worden hun land te verlaten. Voor een indiaan is zijn land zijn leven, aldus de antropologen.

Tot nu toe werden de 180.000 indianen [illegible] door de wetgeving. [illegible] Belduin, voorzitter van de kerkelijke indianenraad, zei dat de nieuwe wet de [illegible] van de indiaan vernietigt. [illegible] komt de wet volgens hem [illegible], zodat veel stammen hun landerijen niet kunnen behouden zonder regeringssteun.

De meeste indianen wonen in het Amazone-gebied en in de westelijke staat Mato Grosso. Hun land is meestal erg vruchtbaar en er zitten veel mineralen in de grond. Dit maakt het volgens de antropologen aantrekkelijk voor speculanten.

Kwestie-Namibie weer voor Veiligheidsraad

Afrikaanse landen vragen spoedzitting

NEW YORK — De groep Afrikaanse landen van de volkerenorganisatie heeft gisteren officieel om een spoedzitting van de Veiligheidsraad over Namibie verzocht. De brief met het verzoek is nog niet gepubliceerd. De Afrikaanse landen menen dat Zuid-Afrika het plan van de Verenigde Naties voor Namibie in feite heeft verworpen. Dit plan voorziet in vrije verkiezingen onder toezicht van de V.N.

De V.S. willen echter nog geen zitting van de Veiligheidsraad over Namibie. Zij hebben er woensdag bij de V.N. op aangedrongen eerst nog een poging te doen om via onderhandelingen tot een akkoord over de toekomst van Namibie te komen. Hodding Carter's woordvoerder van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken, liet weten dat de Amerikaanse regering secretaris-generaal Kurt Waldheim verzocht heeft diens speciale afgezant, Martti Ahtisaari, nogmaals naar Namibie te sturen alvorens de Veiligheidsraad bijeengeroepen wordt. Het plan om Ahtisaari weer naar Namibie te sturen staat ook in het gemeenschappelijke communique dat op 19 oktober door Zuid-Afrika, de V.S., Canada, Frankrijk en West-Duitsland werd gepubliceerd na afloop van hun overleg in Pretoria. De SWAPO, de Zuidwestafrikaanse volksorganisatie die voor de onafhankelijkheid van Namibie strijdt, liet eerder weten dat zij het compromisplan van de V.N. verwerpt voor nieuwe besprekingen met Zuid-Afrika over de toekomst van Namibie.

Van goedingelichte zijde bij de volkerenorganisatie is inmiddels vernomen dat Waldheim waarschijnlijk zal weigeren Ahtisasari weer naar Namibie te sturen. Ahtisaari was in augustus 17 dagen in Namibie. Hij stelde toen een plan op voor de bemoeienis van de V.N. met Namibie, speciaal wat de overgangsperiode naar de onafhankelijkheid betreft. De uitvoering van dit plan is nu op losse schroeven komen te staan vanwege de bezwaren van Zuid-Afrika dat Namibie nog steeds bestuurt. Men verwacht nu dat de kwestie binnenkort door de Veiligheidsraad behandeld zal worden.

Villot voorlopig staatssecretaris

VATICAANSTAD — Paus Johannes Paulus II heeft woensdag de Franse kardinaal Jean Villot herbenoemd als staatssecretaris. In een brief aan de kardinaal bevestigt de paus hem in dit ambt waartoe Villot geroepen was door paulus VI en Johannes Paulus I.

Hij preciseerde echter dat hij zijn hulp had gevraagd voor de beginperiode van zijn pontificaat.

De paus onthult in zijn brief dat kardinaal Villot hem had gesuggereerd gegeven de omstandigheden een Italiaanse kardinaal-staatssecretaris te benoemen.



BEKENDMAKIN[G]

Ondergetekende, de Landsbemiddelaar, m... hierbij op grond van artikel I, tweede lid, van "Arbeidsvredebesluit III" (P.B. 1978 no. ...) bekend, dat door de Curaçaosche Federatie ... Werknemers (C.F.W.) en de direktie van E... Saybolt & Co. S.A. aan hem het verzoek gedaan tot het houden van een referen... onder het personeel van bovengenoemd be... teneinde vast te stellen welke vakvereniging d... de meerderheid van die werknemers wo... aangewezen om hen bij de behartiging van ... arbeidsaangelegenheden te vertegenwoordig... De aandacht wordt voorts gevestigd op ... mogelijkheid voor vakverenigingen ... werknemers om binnen veerten (14) dagen ... deze bekendmaking aan de Landsbemiddelaar ... wens kenbaar te maken tot deelname aan ... onder bovenbedoelde werknemers te hou... referendum.

Willemstad, 26 oktober 19..
De Landsbemiddelaar.
S.E. de Windt.

ijf jaar oud Bibito Pin:

ledewerking emeenschap ringend nodig


...beelden uit Bibito Pin...



DRA PLAT — Volgende woensdag viert het dag- Bibito Pin zijn eerste , terwijl de komende — wat financien betreft — ige zorg worden tegemoet . Immers na vijf jaren Nederland financieel niet Van de overheid krijgt . 2,50 per dag per kind, de kosten per kind mins- vijftien gulden per dag kringen van de Bibito wordt gehoopt, niet dat de overheid dit be- verhogen, maar ook dat eenschap zal bijdragen onateur te worden. Ook ctief deel te nemen aan de iten rond de eerste lus- ering, zoals op 5 novem- gebakverkoop. Mej de Wit, directrice van Bibito Pin, die destijds raadslid, mej. Grace opvolgde, was bereid de Amigoe-lezers wat meer tellen over dit dagverblijf. on officiele bezoekers aan steeds naar dit dagver- worden gebracht — soms een lang en helaas soms voor een te kort bezoek — toch nog velen op Aruba, op de hoogte zijn van dit dagverblijf betekend, laten wij mej De Wit het woord:

9 december 1964 werd op tief van dr P.C.Harting de ing ter behartiging van de van de geestelijk dicapten opgericht. Na arisatie van het aantal lijk gehandicapten op kwam de stichting in met een "vier fase plan- Plat". Fase 1 zou zijn dagverblijf voor kinderen aliseerd in 1973). Fase 2 school (gerealiseerd in), fase 3 een werkplaats en een internaat.

verloop van tijd is duide- geworden dat een werk- alleen voor geestelijk dicapten niet haalbaar is, door fase 3 er nu anders uit an zien. Namelijk een verblijf en een begeleidings- um voor volwassenen. De en hiervoor zijn al in een vorderd stadium en het en is dat omstreeks 1980 projecten gerealiseerd n zijn.

noodzaak van een instituut zich ook steeds meer gel- Vanuit het dagverblijf, de l en centrum Sjaburuni er in totaal al 28 kinde- volwassenen, die in een tuut moeten worden opge- n. Samen met de 5 geeste- gehandicapte kinderen die nent in het ziekenhuis ijven komt dit op 33! Van- het eilandgebied zou men nu serieus over een opvang deze mensen moeten gaan en.

VATIE

dia Bibito Pin werd op 1 ber 1973 door dr Harting d. Er werd gestart met 2 en van 12 kinderen en 1 olklasje. Toen in 1975 ol Dununman geopend , verhuisde dit klasje en en er 12 nieuwe kinderen Bibito Pin worden opge- n. Bibito Pin is dus geen l, zoals veel mensen nog denken, maar een dag- lijf waar de kinderen van tot 3.30 uur verblijven. en met de kinderen van ol Dununman worden de eren met eigen bussen chtends opgehaald en iddags weer thuis gebracht. dagverblijf heeft een iteit van 36 kinderen in de d van 2 tot 16 jaar.

dat er geen plaats is voor kinderen werd de moge- eid gecreeerd om iedere 3 den 3 kinderen in observa- nemen. Als een kind wordt meld, via huisarts, speel- oltje, PDB, o.d., wordt het door de psychologe getest, de schoolarts onderzocht or de leidsters in de groep erveerd. Na 3 maanden t aan de hand van deze ge- beslist of het kind ge- t is voor het dagverblijf, ol of andere mogelijkheid. t het kind op zijn plaats te op het dagverblijf dan t het op een wachtlijst geplaatst. Zodra er een plaats openvalt kan het kind weer terug komen. Op het ogenblik heeft het dagverblijf 4 kinderen op deze wachtlijst en zijn er 14 kinderen, die nog geobserveerd moeten worden. De wachtlijst is pas dit jaar ingesteld. Tot nu toe konden de kinderen geregeld doorstromen naar school Dununman.

Doordat de derde fase van de stichting nog niet is gerealiseerd, kunnen de leerlingen van deze school niet doorstromen, waardoor er stagnatie optreedt, zowel bij de school als bij het dagverblijf. Het is ook duidelijk te merken dat het dagverblijf meer bekendheid heeft gekregen. Publikatie via de media over zwakzinnigheid hebben er toe bijgedragen dat minder mensen zich voor hun hun gehandicapte kind schamen en vaak uit zichzelf naar het dagverblijf komen met een verzoek tot plaatsing.

ZELF DOEN

Pasadia Bibito Pin bestaat uit 5 groepen. In groep 1 onder leiding van Helen de Freytas (kleuterleidster) en Glenda Koolman (kinderverzorgster) verblijven 12 kinderen in de leeftijd van 8 tot 12 jaar. De bedoeling is dat een deel van deze groep in de toekomst naar school Dununman zal gaan.

Het programma "Help je zelf" is jarenlang het belangrijkste programma onderdeel voor deze groep geweest. Omdat deze kinderen vaak van anderen afhankelijk zullen blijven, wordt er naar gestreeft dat ze toch zoveel mogelijk de dagelijks terugkerende dingen zelfstandig kunnen uitvoeren. Dat wil zeggen zichzelf kunnen helpen met aan/uit kleden, tanden poetsen, baden en eten. Enkele kinderen van deze groep zijn nu zo ver dat er alleen nog af en toe gecontroleerd moet worden of ze het nog goed doen. De tijd die anders werd besteed aan baden enz., wordt nu gebruikt voor meer "schoolse" aktiviteiten, die zoveel mogelijk spelenderwijs gebeuren. Bijvoorbeeld: eigen naam leren schrijven en hun adres kunnen noemen, leren om kleuren en vormen te onderscheiden, voorwerpen duidelijk kunnen benoemen, een verhaaltje kunnen vertellen etc. Daarnaast wordt er naar externe integratie gestreefd. Iedere week worden er met enkele kinderen boodschappen gedaan in een supermarkt en eens in de 14 dagen wordt er met hulp van vrijwilligers op het strand en in de zee gespeeld. Een enkele keer is het dagverblijf te gast bij een van de hotels en regelmatig wordt er iets in een snackbar gebruikt.

Ook bewegingsonderwijs is voor deze kinderen erg belangrijk. Vaak lopen ze erg houterig. Door hen bewust hun ledematen te leren gebruiken, zal het lopen veel soepeler gaan. En door hen b.v. te leren zelfstandig over een bank te lopen of in een klimrek te klimmen, leren zij tevens om hun angsten te overwinnen. Het kind kan daardoor zekerder van zichzelf worden en de wereld om hem heen bewuster tegemoet treden.

LANGZAMER

Groep 2A en groep 2B olv Daisy Thijssen (kleuterleidster) en Lilian Dubero (kinderverzorgster) bestaan uit ieder 6 kinderen in de leeftijd van 4 tot 6 jaar. Deze groepen zijn klein gehouden omdat deze kinderen meer individuele aandacht nodig hebben. Hun ontwikkeling gaat langzamer. Het programma van deze groep is grotendeels gebaseerd op het zichzelf leren helpen en de wc leren gebruiken. Daarnaast bestaat het programma uit min of meer kleuterschool aktiviteiten (prikken, plakken, verven e.d.). Ook deze groep maakt regelmatig uitstapjes om met de mensen en gebruiken in de maatschappij vertrouwd te raken.

Groep 3A en groep 3B onder leiding van een verpleegkundige (op het moment een vakature) en Marlyn Williams en Xiomara Oduber (kinderverzorgsters) bestaan uit respectievelijk 5 kinderen van 3 tot 7 jaar en 7 kinderen van 6 tot 15 jaar. De kinderen uit het eerste groepje hebben naast hun geestelijke handicap ook een lichamelijke handicap. Geen van deze kinderen kan lopen. Iedere dag komt er voor deze groep een verpleegkundige (Greta Williams), die fysiotherapeutische oefeningen met hen doet. De bedoeling hiervan is dat deze kinderen met behulp van deze oefeningen een betere controle over hun eigen lichaam krijgen. En voorzover dit mogelijk is, wordt hen ook geleerd met een rolstoel om te gaan. Daarnaast vragen deze kinderen veel tijd met eten en drinken, luiers verwisselen en baden.

OP ZICHZELF GERICHT

De 7 kinderen van groep 3B zijn erg op zichzelf gericht, leven in hun eigen kleine wereldje en moeten individueel benaderd worden. Enkele kinderen zijn daarbij slechtziend of doof. Groepsaktiviteiten hebben voor deze kinderen dan ook weinig zin. De bezigheden op het dagverblijf zijn voor hen niet gericht op klaarmaken voor school omdat deze kinderen vrijwel zeker nooit het niveau van de kinderen van school Dununman zullen bereiken. Het individueel werken met deze kinderen is er op gericht om door middel van aandachts-/concentratie oefeningen, de wereld van het kind te vergroten en te structureren (leren bewust naar dingen te kijken en te onderzoeken, verschil voelen tussen hard en zacht, grof en glad, onderscheid leren maken tussen eetbare en niet eetbare stoffen). Hierbij moeten niet te hoge eisen gesteld worden daar dit juist averechts kan werken. Wel moeten er (en dat geldt voor alle kinderen) duidelijke regels gesteld worden, zoals: vaste tijden voor eten, vrij spelen e.d. en duidelijke afspraken wat wel en niet mag. Dit geeft hen vaak een grote mate van zekerheid in hun vaak ongeregelde leven.

Bij alle aktiviteiten moeten de kinderen geobserveerd worden om hun mogelijkheden te onderkennen en hierop in te haken. Vooral bij de groep dubbelgehandicapte kinderen is dit erg belangrijk omdat ze door hun beperkte motoriek vaak op een lager geestelijk niveau geschat worden dan ze werkelijk zijn.

Personeel: Naast de 8 voornoemde leidsters zijn er 2 chauffeurs (H.Besselink en Ino Vrolijk), 1 busdienstassistente (Diana Franken), 1 kokkin (Mena Koolman), 1 keukenhulp (Paula Carrasquero), 1 werkster (Dolores Kock) en 1 part-time psychologe (Berny Hummelgens). Het geheel staat onder leiding van een verpleegkundige-zwakzinnigenzorg geestelijk gehandicapten. Het grootste probleem is gekwalifiseerd personeel te krijgen.

Meisjes van Aruba die in Nederland de Z-opleiding gaan volgen, komen na de 3-jarige opleiding niet terug of zij worden zelfs niet tot de opleiding toegelaten (er bestaat in Nederland enorm veel belangstelling voor deze opleiding). Binnenkort zal er op Aruba zelf gestart worden met een cursus OPM (opleiding pedagogisch medewerker) waardoor belangstellenden in de gelegenheid gesteld zullen worden om zich plaatselijk te kwalificeren voor het werken met geestelijk gehandicapten.

Op 1 november bestaat het dagverblijf 5 jaar en wordt er een lustrumweek georganiseerd. Op 28 oktober gaan enkele kinderen met de aeroclub een vliegtocht maken. Voor 30 oktober is er een boottrip met de Arikok en op 1 november zijn alle kinderen te gast bij Aruba Beachclub. Op 2 november wordt er aan de gehandicapte kinderen in het ziekenhuis speelgoed aangeboden. Op 3 november organiseert de stichting een ontvangst voor genodigden en op 5 november zal de lustrumweek worden afgesloten met een bake sale op het terrein van de pasadia.

Door de medewerking van vele mensen (zowel particulieren als de handel) wordt er gerekend op verkoop van 21 verschillende soorten voedsel (zoals taart, arros con pollo, sopi oester etc.). Verder is er de medewerking van Grupo Fokloriko St. Martha en Caha di orgel van dr Ridderstap. Voor de kinderen is er een babycrash, kindercrash, speeltuin en grabbelton. Voor de heren is er gelegenheid voor dominospel.

De opbrengst zal zijn voor aanschaf van materiaal voor de kinderen van het dagverblijf. Het materiaal slijt namelijk extra hard. De verstandelijke ontwikkeling van deze kinderen blijft op kinderlijk niveau, maar hun lichaam groeit wel. Zo kan het dus gebeuren dat een kind van 10 jaar ook op een driewieler wil rijden. Het gevolg is dan wel dat de driewieler al snel is doorgezakt. Met de opbrengst van de bake-sale zal het personeel misschien in staat zijn een aangepaste driewieler in het buitenland te kopen. En dat geldt ook voor ander materiaal. Van de eigen financien kan dit niet bekostigd worden. Tot nu toe heeft Nederland bijgedragen in de financien, maar na 5 jaar is dat afgelopen. Per kind ontvangt men f. 2,50 per dag, terwijl de kosten per kind minstens fl. 15,- per dag bedragen. De ouders hoeven niets bij te dragen. Wel wordt er een vrijwillige bijdrage gevraagd om verjaardagen en uitstapjes te bekostigen.

AMERICA LATINA

MEXICOSTAD — vijfhonderd Mexicanen gaan dagelijks clandistisch de grens over naar de VS om zich daar te vestigen en zich te voegen bij het leger "braceros" oftewel van degenen die omdat zij geen papieren hebben om zich in de VS te mogen bevinden elk ogenblik op de schopstoel zitten. Zo heeft de Mexicaans afgevaardigde Alberto Ramirez verklaard. Hij is lid van de revolutionaire institutionele partij (BRI). Als oorzaak van deze emigratie noemd hij de steeds toenemende werkloosheid in de grote steden.

LA PAZ — In de munstad Oruro in Bolivia is de eerste conferentie gehouden van geologen uit het Andes-gebied. Er waren vertegenwoordigers van Colombia, Ecuador, Peru en Bolivia. Op de agenda van de ongeveer 350 deelnemers stonden zaken als de bodemrijkdom aan mineralen, de mijn-en petroleum geologie, de hydrologie in verband daarmee en de economische geologie.

CARACAS — Met de olie welke Venezuela op het ogenblik verkoopt is er genoeg voor handen om aan onze verplichtingen te voldoen, zo heeft president Carlos Andrés Pérez (CAP) verklaard. Hij wees er in dit verband op, dat Venezuela voorstander is van een beleid van het sparen van zijn kolen-reserves. Het Amerikaanse streven om zuiniger om te springen met zijn energie heeft ons dan ook niet te beangstigen, meent CAP.

GUATEMALASTAD — De vice-president van Guatemala, Francisco Villagran Kramer, heeft om ophelderingen gevraagd van de moordaanslag op de secretaris generaal van de organisatie van universiteitsstudenten, Oliverio Castaneda de Leon. De vice-president, die vóór deze fuctie hoogleraar was en doctor is in het recht, heeft de minister van Binnenlandse zaken opdracht gegeven om zonder aanziens des persoons een onderzoek in deze aanslag in te stellen. De vice-president wil in bijzonder nagetrokken zien of de beschuldiging van de studenten juist is dat de veiligheidsdienst bij deze dodelijke aanslag betrokken is geweest.

PANAMASTAD — De Panamese brigade Victoriano Lorenzo, onder commando van ex vice-minister Hugo Spadafora bevindt zich al in Nicaragua en is opgenomen in het leger van het Sandinistische bevrijdingsleger. De Panamese brigade bestaat uit 65 mannen en één vrouw; er hadden zich driehonderd Panamezen opgegeven, maar bij de mars naar het Panamese woud en de guerrillatraining in de bossen van provincie Vereguas vielen er heel wat mensen af.

SAN JOSE — Als gevolg van de vele regenval hebben zich in Costa Rica overstromingen voorgedaan in de grensstreek met Panama. Er zijn zeker vier mensen om het leven gekomen. Er zijn heel wat mensen afgesneden van de rest van de bewoonde wereld. Het Rode Kruis is in actie gekomen bij de hulpverlening. Men schat het aantal slachtoffers op zevenhonderd.

CALI — In de Colombiaanse stad Cali is het bestuur van de federatie van Andes-juristen bijeen geweest ter voorbereiding van het zestigste congres van deze organisatie volgend jaar. Er waren vertegenwoordigers uit Bolivia, Chili, Peru, Ecuador, Venezuela, en Colombia.

LA PAZ — De Nationale mijnkamer van Bolivia welke opkomt voor de sector van de kleine bedrijven, heeft bij de militaire regering aangedrongen op een vermindering van de uitvoer van de grondstoffen via de Chileense havens. Dit moet gezien worden als een vergelding tegen maatregelen welke het Boliviaanse transportwezen in Chili ondervindt. Er moet, aldus deze Kamer een bilateraal akkoord komen over vervoerskwesties tussen beide landen.

CARACAS — Het sterfte cijfer is in Venezuela het laagste van geheel Latijns Amerika, zo heeft het minister van Volksgezondheid verklaard, Antonio Parra Leon. Wij zijn het gemiddelde van de levensverwachting van de mensen in de ontwikkelde landen aan het benaderen met een gemiddelde leeftijd van 68,1 jaar, aldus de bewindsman. Dit is twee jaar hoger dan in 1974 het geval was. Het sterftecijfer onder de kinderen is omlaaggedrukt. Het algemene sterftecijfer is van 6,8 gedaald tot 5,7 jaar over de voorgaande vier jaar.

Bosbranden bij Los Angeles bedwongen

LOS ANGELES — De brandweer heeft de bosbranden rond Los Angeles grotendeels onder controle. De branden, die maandag uitbraken, hebben 16.000 hectare land zwart geblakerd en meer dan 140 huizen verwoest. De autoriteiten geloven dat de grootste brand, ten noordwesten van Los Angeles, is aangestoken.

Honderden mensen zijn voor de vlammenzee op de vlucht geslagen.

GUATEMALASTAD — De president van Guatemala generaal Romeo Lucas heeft latijns Amerika opgeroepen gezamenlijk zijn grondstoffen te beschermen. Hij deed dit bij de opening van de negende vergadering van de Latijns-amerikaanse en Caribische groep van suiker-producerend landen. Zijn grondstoffen te beschermen is de beste methode om front te vormen tegen de onevenwichtige toestand op de wereldmarkt en de lage rpijzen welke men door deze grondstoffen krijgt als gevolg daarvan.

Sambuul

PLANTEN — Een planterswijsheid zegt d daar het best patia's planten waar veel spas juffers staan. Op Z Parasasa en ook Mahuma werd vroeger aloe geplant, uitsluit door Arubanen gesneden verwerkt. Giambo moet planten drie dagen na maan, dan heb je zes weken later giambo in de Plant je hem bij wass maan, dan komen lange sprieten aan, met slechts één vrucht per spriet.

MAZELEN - "Als je mazelen heeft, moet je poespaswater te drinken geven. Dan kook je blaadjes van de korona di Birgen, laat het worden, zodat je vinger kan verdragen en wast het kind ermee met een stuk wit goed. Je kunt het ook baden met blauwe zeep dan droog je het af met zachte doek en wrijft het met stijfsel uit de ton en hult het kind in een zachte doek. Na een week zijn de mazelen verdwenen. Dat baden hoort er wel bij, anders blijft de irritatie in het lichaam. Sommige mensen gebruiken hiervoor liever water dat door de zon lauw geworden is." (B2383).

KALKBRANDEN — Om kalk te branden is nodig kalksteen en mansalinjahout. Midden in de oven breng je een pit aan, mecha. De eigenaar vroeg dan via het districtkantoor Silberie permit aan, en deze stuurde het door naar de stad. De avond werd aangekondigd en de heer nodigde ook enkele blanken uit. Onder muziek en tamboer werd de oven aangestoken. Na acht dagen was de kalk gereed en had de heer voor meer dan een jaar kalk in zijn schuur. Sabaneta brandde veel en verkocht het aan andere knoeken, die weinig mansalinjahout hadden.

HOORN "Vroeger maakte men door een hoornblazer bekend als er iemand in de buurt ernstig ziek lag. Ook als deze st En — vier stoten na een overlijdensbericht betekende, dat de begrafenis om vier uur plaats zou vinden.

Op Cas Abao deed Ramon het vanuit de toren, of soms Jean Leito, de eigenaar zelf. Alle arbeiders die naar het strand van Cas Abao of van San Nicolas of Porto Marie waren gegaan, kregen bij tijd en wijle een boodschap nagezonden. Er werd dan per hoorn gemeld dat een stier of wilde was losgebroken. Men kondigde aan in welke richting of op welk pad het beest zich bevond, of dat het richting strand, hofje of bewoonde wijk ging. Ook werd erbij aangegeven of ze het dier moesten neerschieten". (B1745)

HUIS DOPEN — Een oude man vertelt hoe men oudtijds een huis doopte. Men groef eerst vier kuilen voor de vier hoekpalen en in die kuilen werd wat zout en een paar munten gestrooid dan pas werden de palen erin gezet en vastgestampt.

F.B.

Roemeense zeelieden vragen asiel in VS

NEW YORK — Twee Roemeense zeelieden, die van een treiler sprongen en naar Staten Island zwommen, hebben dinsdag politiek asiel in de Verenigde Staten gekregen. „Wij rekenden dat de vergeldingsmaatregelen, die tegen de 33-jarige Ion Bucica en de 24-jarige, Eugen Nicolae, beiden uit Boekarest, genomen zouden worden, tamelijk straf zouden zijn, en daarom hebben we asiel verleend", zei Jack J. Ricciardi van de emigratie- en naturalisatiedienst.

Bucica en Nicolae kunnen later om een permament verblijf vragen. De twee zeelieden, die zich maandagnacht meldden bij de politie op Staten Island, komen in een ziekenhuis bij,van doorgestane kou.




English Compan

SELA has forged will for cooperation in Lat. America

CARACAS — The Latin American Economic System (SELA) marks the third anniversary of activities that have created a will for cooperation among the member states. Officials of SELA's permanent secretariat here stressed that the three years that have gone by since the body was founded in Panama on October 17, 1975 have shown that cooperation is possible, wanted and necessary for Latin America. In its short existence the regional agency has achieved cooperation in such key areas as nutrition, agriculture, housing, fertilizer supplies, fishing, technological, information, craft exports, pharmaceutical products and capital goods.
SELA at present has 26 members: Argentina, Barbados, Bolivia, Brazil, Colombia, Costa Rica, Cuba, Chile, Ecuador, El Salvador, Grenada, Guatemala, Guyana, Haiti, Jamaica, Honduras, Mexico, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, Dominican Republic, Surinam, Trinidad and Tobago, Uruguay and Venezuela.
SELA's first step after the signing of its founding charter was to identify priority areas, formulate its first work programs and establish action committees. The latter are policy making bodies draw up specific programs and forge common positions among all the countries interested in a given project. At present there are eight SELA action committees: Sea and freswater products; food supplements, fertilizer marketing, housing construction; marketing of meat and byproducts; dairy products; promotion of sales of craft articles, capital goods, grains seeds, fruits, and oil bearing seeds.
SELA also has a ,,Latin American network of technological information" (RITLA). It has implemented regional cooperation for the production and supplying of pharmaceutical products, tourist promotion and the adaptation of air fares to Latin American interests.
In addition SELA has used the mechanism of coordination meetings through Latin American groups in the United Nations and other international bodies for the forging of joint position.
In regard to the relations with third countries or groups of countries, contacts have been established with the European Economic Community and the Canadian government while now under study are mechainisms for establishing links with the council for mutual economic assistance (CMEA) and Asian and African integration bodies,

---

PARIS — Soviet Foreign Minister, Andrei Gromyko, today prepared to begin a second round of talks with French Foreign Minister, Louis de Guiringaud, aimed at restoring traditionally good relations between France and the Soviet Union. After the Ministers first two hour meeting last night, both sides played down differences between the two countries over France's growing ties with China.

Teachers sick out planned in Guyana

GEORGETOWN/GUYANA — Secondary school teachers in Guyana are planning a sick-out in Georgetown this week, according to sources from the cooperative republic's capital. Persons in the Guyanese capital say that the teachers are to mobilise support from their fellow-workers in other parts of the country. The teachers staged a one-day sick-out last week to protest against increased contributions to a social security fund. But their action has been frowned upon by the Guyana Teachers Association, and has been described by GTA president as guerilla action.
During a meeting held in Georgetown on Friday last, the teachers claimed that the association is not pressing hard enough for their demands. The trade's union congress and the government are currently carrying out negotiations on the matter. The TUC wants the deduction of the increases stopped until a compromise formula can be worked out.

The world in a nutshell

ROME — French President, Valey Giscard d'Estaing, will meet Pope John Paul II today before he tries to dispel Italy's concern over the projected European monetary system (EMS).

LISBON — Portugal's new Prime Minister-designate, called on the nation last night for cooperation to match his own personal sacrifice in accepting the post. Carlos Mota Pinto, 42-year-old law professor from Coimbra university, was set the task of forming Portugal's 10th government since the overthrow of the right-wing dictatorship in 1974.

PARIS — Captains of tankers that spill oil on French beaches will face fines of up five million francs (1.2 million dollars) under plans approved by the cabinet.

LONDON — The Greek tanker, Christgs Bitas, although saved from sinking with its cargo of oil, will be scuttled in the Atlantic because it has become a maritime leper, a British government Minister said last night. All but 1,000 of the tankers 35,000 tonnes of crude oil were pumped into other ships in the salvage operation which followed after it struck rocks off the Welsh coast two weeks ago.

WASHINGTON — President Carter won guarded approval from some key union and business leaders for its anti-inflation plan announced on Tuesday, although there were doubts as to whether the remedies were strong enough. Republicans in congress, which is controlled by Mr Carter's Democratic Party, were generally critical of the President's call for voluntary observance of a ceiling of seven per cent on wages and 5.75 per cent on prices.

TOKYO — The dollar crisis gathered mementum on the Tokyo foreign exchange market today when the US currency fell to a postwar low rage of 178.50 yen in early trading. The dollar's drop followed its fall in other countries after President Carter's latest proposals to curb inflation in the United States.

LOS ANGELES — As fire-fighters and the weather combined to quell two major bush fires that ravaged plush areas of Los Angeles, police sought arsonists they believe started one of them.

SANTIAGO — Chilean President, Augusto Pinochet, said that a war between his country and Argentina would be the most costly South America had ever seen. He was speaking after the start yester- [illegible] talks aimed at resolving conflicting sovereighty claims in the far south of the continent.

TARRAGONA — About 150 prisoners at Tarragona jail rioted last night, setting fire to furniture after prison guards discovered an escape tunnel, officials said. Local police surrounded the jail and riot police reinforcements were called in from Barcelona.

TEHERAN — Four people were reported killed yesterday in the latest anti-government demonstrations to erupt in Iranian provincial towns. In Iran's second city, Isfahan, a man was killed when a bomb he was making, exploded in his hand, radio Iran said.

MOSCOW — Founders of an initiative group to protect the rights of invalids said they had won support from people across the Soviet Union for the creation of a countrywide association of invalids.

TOKYO — The Japanese air force sent up eight jet fighters yesterday when two Soviet bombers flew close to southwestern Japan for the first time this year, they Defence agency here reported today. It said the two Tupolev TU20 Bears turned back about 100 km (63 miles) east of Tanegashima Island near Okinawa.

WASHINGTON — President Carter signed into law yesterday new regulations controlling the use of bugging devices by American intelligence agencies.

JERUSALEM — Israeli negotiators fly back to Washington today to start the bargaining with Egypt over fresh moves by both sides to alter their draft peace treaty. Foreign Minister, Moshe Dayan, and Defence Minister, Ezer Weizman, will take amendments made to the draft by the Israeli cabinet when it yesterday gave its backing to the pact. Mr Dayan told reporters the changes were "important and substantive" but he seemed optimistic. Egypt's President Sadat disclosed his doubts about the draft when he told parliamentarians yesterday that his team would insist on changes. The tangled negotiations could be further disturbed by a statement by Israeli Premier, Menachem Begin last night that Israel planned to enlarge its settlements in the occupied West Bank of the Jordan.

CAIRO — Egyptian security forces have smashed a communist plot to overthrow President Sadat and seize power, the semi-official Al Ahram said today. The newspaper said 16 alleged conspirators belonging to a secret communist organisation appeared in court yesterday after being arrested. The newspaper said security forces had seized leaflets attacking Mr Sadat's Camp David peace accords with Israel. A court would rule today on an appeal by the 16 accused against their arrest, the paper said.

UNITED NATIONS — Western members of the Security Council today sought to avert moves to impose economic sanctions against South Africa, which diplomatic sources said would almost certainly kill hopes for United Nations supervised elections in Namibia (South West Africa). The African group of states has called for an urgent meeting of the council and is expected to press for economic sanctions after South Africa's decision to go ahead with unsupervised elections in the territory in December.

STRASBOURG/FRANCE — Japan retained the men's team title at the world gymnastics championships here last night, beating the Soviet Union into second place for the fifth [illegible]

NEW YORK — Heavyweight contender, Jimmy Young, fractured a rib in training and will be unable to fight Scott Ledoux at Ceasar's Palace in Las Vegas, Nevada, on November 10, promotor Don King announced.

HELSINGBORG — Motor racing sta[…] bute to Swedish F[…] ace, Gunnar Nilss[…] funeral yesterday in[…] town of Helsingbor[…] west Sweden. Nilss[…] London hospital […] month aged 29, a[…] month battle against[…]

HACKENSAC[…] JERSEY — Ar[…] doctor Mario Jasc[…] acquitted of murder[…] and New York Times[…] Myron Farber, who[…] case a test of […] refusing to surrende[…] was released from ja[…] lasted eight months[…]

BUENOS AIRE[…] draw for the 23[…] Olympics takes […] today, but the m[…] which of the 72 […] nations will finish […] apparently […] Russians. The Sovie[…] won every one of t[…] contests so far.

Wall Str[…]

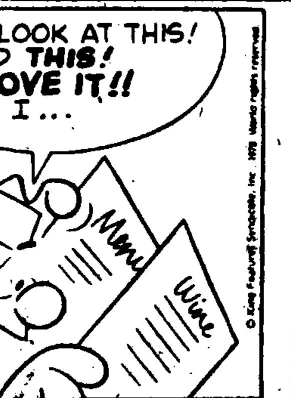
NEW YORK — […] ging outlook for in[…] pushed stocks lowe[…] tely active trading[…] ket erased a fairly […] cal rally.
Salomon Brothe[…] Henry Kaufman sa[…] markets are abou[…] ce the most drama[…] in interest rates sin[…] cal rise began in late[…]
The D-J industri[…] points and losers […] ners about four t[…] volume of 31 mln […] from the 28.88 mln […] before yesterday.

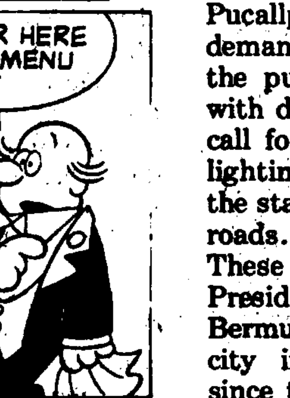
Pucallpa City extorts government attention

LIMA — The Peruvian armed forces government has announced the adoption of measures to meet the demands of the people of Pucallpa, a city in the central jungle region that has been at a standstill for over a week. A high level commission headed by Health Minister general Eduardo Rivasplata Hurtado made the announcement after a meeting of more than four hours with the leaders of the Pucallpa ,,Defense Front".
General Rivasplata announced that in the next 18 months the government wil invest a billion soles (about five million dollars) in top priority public works projects. The population of Pucallpa (over 100 thousand) demand especially the repair of the pumps that provide them with drinking water. They also call for improvements in street lighting, hospital facilities and the state of repair of streets and roads.
These problems were outlined to President Francisco Morales Bermudez when he visited the city in November 1977, but since then matters have grown worse. Early last week, workers, merchants, manufacturers and professionals declared a strike and set up the Pucallpa Defense Front to back their demands.
According to reports from the Amazon region the Front peacefully took over complete control of Pucallpa, including traffic. An interministerial commission headed by general Rivasplata of Public Health and including the Ministers of Transport and Communications general Elivio Vannini Chumpitazi and Housing and Construction general Cesar Rosas Cresto, flew to Pucallpa to study the situation. Also in the crippled city are retired general Jorge Chavez Quelopana, head of the national planning institute, and fifth military region commander general Francisco Miranda Vargas.
In the course of the dialogue with Defende Front leaders, general Rivasplata announced that work will soon begin on the building of a fifty bed hospital in Pucallpa.
For his part general Elivio Vannini, the Transport and Communications Minister, announced that in April 1979 construction will begin of a river terminal for the city with an estimated investment of four and a half million dollars.
General Rosas, of Housing and Construction, announced for his part that in 1979 work will begin to pave Pucallpa and similar powers to those of the development committees in the departments, Peru's largest administrative divisions.

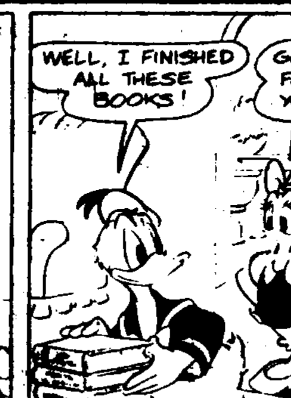
Beetle Bailey ® By Mort Walker

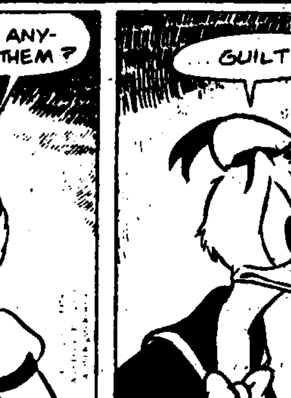
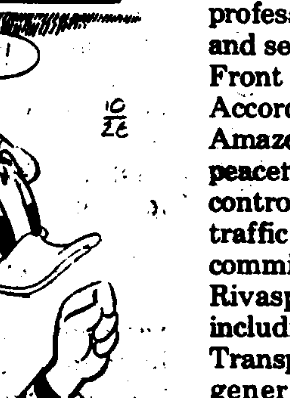






Walt Disney's DONALD DUCK ®

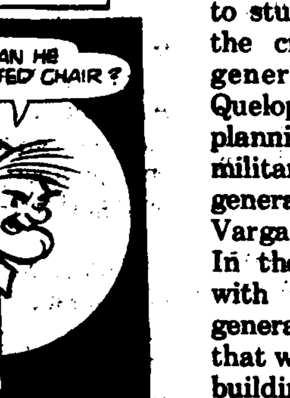



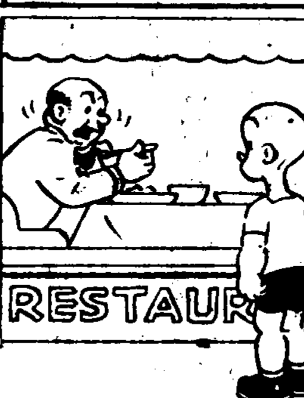
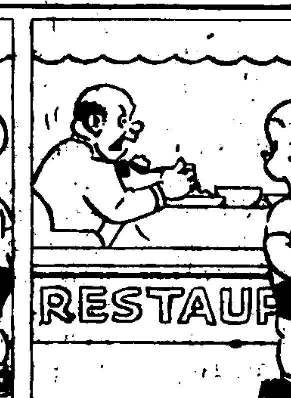
Archie ®

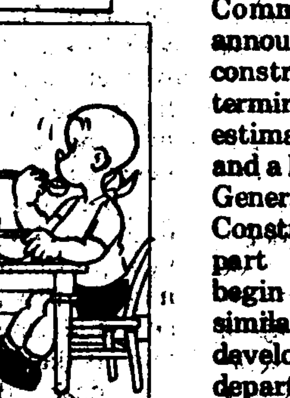






HENRY ® By John Liney

Homework hur[…]

"I THOUGHT YOU said you could help Jimmy with his math".
"I HAVE been helping him with his math!"
"Do you call shouting at him, and telling him what an ignoramus he is, "helping"? If you were a fourteen-year-old and your father yelled insults at you, how would you feel?"
"My father did yell insults at me. I made it".
"But just barely, according to your mother. She said you got through your first year of high school by the skin of your teeth".
"How come you spend half the time knocking my mother and the other half quoting her as though she were the greatest reporter since Richard Harding Davis?"
"Who?"
"The famous war correspondent. He died in the middle of World War One".
"How did you know that?"
"From last night's English homework".
"That's a coincidence. Last night I had a Harding and a Davis. Harding the president and John Davis who ran in the 1924 election following Harding".
"By the way, would you like to swap American history for math? You studied math more recently, and frankly I'm getting in over my head".
"No way! I looked at Jimmy's algebra book the other day and it might as well have been written in Greek".
"It's not fair! I've got math, English, and science. You're only helping with American history and French".
"Unfair?" What I have is American history, French, advanced housecleaning, intermediate cooking, elementary carpooling, and primitive laundry because you said you could fix the dryer two weeks ago and haven't!"
"Thank the Lord for small favors! Usually when you recite a list of the things […] doing it takes at lea[…] tes. The implicatio[…] I'VE been sitting […] all day goofing off".
"No, I think that […] lovely young secret[…] get a lot done".
"Here we go ag[…] don't hit me with t[…] of your dreary dutie[…] with the bit about […] wouldn't be satisfie[…] hired an ancient hag".
"I'll bet you'd ge[…] earlier if you hired […] hag".
"Would you like to[…] would get me ho[…] What would get me […] is less work at th[…] more enjoyment a[…] walk into this plac[…] greets me? First th[…] view of your daily pr[…] then heavy doses o[…] equations, subordi[…] junctions, and pho[…] experiments".
"You mean you[…] science either? I t[…] were so good at sc[…] mother told me....."
"I WAS good at sc[…] the science they'r[…] these kids now is str[…] Einstein. How about […] science for French? T[…] the deal I'll take hi[…] school play and the m[…]
"No deal! If Jimmy[…] on me for help in sc[…] flunk! I'd be willin[…] French for English, […]
"No thanks. I […] leave things the wa[…] At least we're both[…] lot".
"This year, sure, […] about next year? O[…] At this rate we w[…] stand any of his ho[…] and we may end up d[…]
"So what can we do[…]
"Our only hope is […] a bright girlfriend b[…] the way your mother[…] did".

ROBERT Y[…]